



# LA SEMAINE COMMERCIALE

Salon de Lecture  
Parlement 29 juin 4

MARCHÉS FINANCE INDUSTRIE ASSURANCE.

ORGANE DES INTERETS COMMERCIAUX DE QUÉBEC.

VOL I.—No. 8

QUÉBEC, VENDREDI, 5 OCTOBRE 1894

PRIX D'ABONNEMENT: \$2.00

ULRIC BARTHE, *Rédacteur-en-chef.*

L. E. THOMPSON, *Administrateur.*

ALLUMETTES  
**E D D Y**

*Telegraph,  
Telephone,  
Tiger,  
Parlor*

ALLUMETTES —

QUI ONT DU RENOM

CE VIEIL ARTICLE  
TOUJOURS SUR

Fabrication et Consommation  
Quotidienne

**28,800,000**

CHAMPAGNE DUC DE MONTEBELLO  
EXTRA SEC



A. P. LAURENT & CIE, AGENTS  
86 et 88, RUE SAINT-PIERRE, QUÉBEC

**CAOUTCHOUCS —**

Notre escompte étant PLUS FORT que celui d'aucun de nos concurrents, nos ventes ont conséquemment plus que doublé le volume des années précédentes. Voilà pourquoi vous devez adresser à nous pour vos caoutchoucs.

**CAMPBELL & BRODIE  
QUÉBEC.**

LA MAISON  
**CERVAIS, HUDON & CIE**

vient de déménager ses bureaux et  
magasins au

**No 177 RUE ST-JOSEPH**

ancien poste de M. J. A. Langlais et  
voisin de M. Z. Paquet

Cette maison tiendra le plus grand assortiment  
de

**PIANOS ET HARMONIUMS**

comme par le passé, tel que: pianos HEINTZ-  
MAN, MASON & RISCH, BELL, etc.  
Harmoniums BELL, DOHERTY, etc.

*Musique en Feuilles*

Une Spécialité

Les nouvelles machines à coudre

WILLIAMS et DAVIS

Tondeuses,  
Laveuses,

Coiffes de Sureté,  
Etc., Etc.



**Entrepot**

DES

**HUILES**

Huile Astrale, Huile Water White,  
Huile de charbon, Huiles à machine et  
cuir, Benzine, Gazoline, AUX PLUS  
BAS PRIX.

AUSSI — LAMPES, LUSTRES, LANTERNES,  
APPAREILS DE LAMPE, VERRETERIES, ARGEN-  
TERIES, POTERIES et GRANITE.

**A. E. Vallerand**

67, rue Dalhousie

QUÉBEC.

**Thés** || *Nouvelle  
Récolte*

Reçu directement du Japon par steamer  
EMPERESS OF CHINA et de Chine par le str  
EMPERESS OF INDIA, un assortiment consi-  
dérable dans tous les prix et qualités. Aussi :  
par le Btu RAPID :

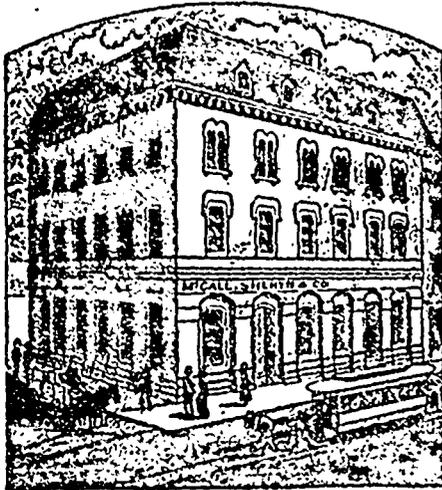
**SUCRE DE CANNES** des Iles des  
Barbades

**Naz. Turcotte & Cie**

64, 66 et 68 rue Dalhousie, Québec

# MCCALL, SHEHYN & CIE

IMPORTATEURS DE MARCHANDISES  
Anglaises,  
Françaises.  
Allemandes et  
Américaines



Constantment en stock un assortiment  
considérable d'effets camillions provenant  
des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS,  
COTONNADES de  
tous genres, Etc

AUSSE—A chaque saison, un grand choix  
dans les articles suivants : Chapeaux de  
paille et de feutre pour Messieurs et pour  
Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentel-  
les, Parasols et articles de fantaisie. Leur  
assortiment dans ces différents genres est  
très varié et très complet.

52 RUE ST-PIERRE  
QUEBEC

Nous offrons au commerce pour livraison immédiate :

**Raisins Valence** (*Qualité de Choix*)

RECOLTE NOUVELLE—Aussi un assortiment considérable de

CONSERVES ALIMENTAIRES de 12 différentes  
marques

✉ Ecrivez pour prix et échantillons.

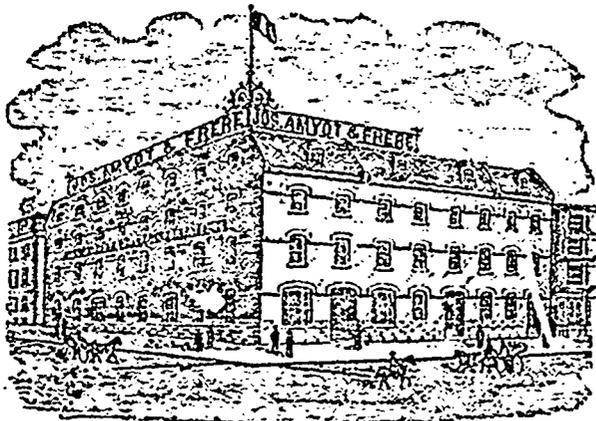
**Laporte, Martin & Cie** | EPICIERS  
en gros  
72-74-76-78, rue St-Pierre, Montreal

## JOS. AMYOT & FRERE

Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines  
et Canadiennes

Bibliothèques

En gros seulement



Bibliothèques

En gros seulement

Spécialités en Chapeaux, Rubans, Dentelles et Fleurs, et toutes les  
dernières Nouveautés Bijouteries, Jouets, Feux d'artifice  
articles du Japon et de la Chine.

45 rue DALHOUSIE, Basse-Ville, Québec

## Jobin & Rochette

Manufacturiers de CHAUSSURES et marchands de CLAQUES  
MARQUE JACQUES CARTIER

Fabrique: Coin des rues Colomb et Voltigeurs, St-Roch  
Succursale: Coin des rues ST PIERRE et SOUS-LE-FORT

Pour les Claques et Pardessus, MM. les marchands de la campagne, écrivez  
pour avoir nos prix et conditions avant de placer vos commandes  
Les commandes par lettre auront une attention toute spéciale.

## GEORGE DEMERS COURTIER, Etc.

Achats et ventes d'actions de banques.  
Echanges sur Londres, Paris, New-York, etc.  
S'occupe de l'achat et de la vente de

BEURRE ET FROMAGE

AUX

## ACHETEURS DE FARINES

en lots ou chars

Demandez nos nouveaux prix, vous y trou-  
verez votre profit.

**D. E. Drolet**  
50 et 52, rue Dalhousie, QUEBEC

## Charles VEILLEUX

Marchand de bois

Toujours en mains —Chêne, Pin, Frêne, Ta-  
marac, Orme, Etc. au pied cube. Aussi Bois  
marchand scie sur commande.

QUEBEC-SUD

## F. A. MERCIER

NOTAIRE

105, COTE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARGENT A PRÊTER sur hypothèque à la ville  
et à la campagne.

## B. BEGIN & CIE

MANUFACTURIERS DE

BALAIS ET BROSSES

Nos. 51-53, Rue Saint-Paul  
BASSE-VILLE, QUEBEC.

## T. D. Beattie

ENTREPOSEUR et Agent général  
à commission

Rue Dalhousie, Québec

Conditions d'emmagasinement de 1ère classe  
franco et en douane. Agent pour la "Johnston  
Fluid Beef Co." et la "St. Lawrence Starch Co.  
Limited."

## CHAREST & JULIEN

FABRICANTS DE HARNAIS

Coin des rues du Pont et du Roi  
ST-ROCH, QUEBEC

125 Harnais de fantaisie valant \$18 pour \$10.  
Vingt bons ouvriers seillers trouveront de  
l'ouvrage en s'adressant à notre bureau.

## CHAREST & JULIEN

A l'enseigne de la BRIDE D'OR

## F. KIROUAC & FILS

MANUFACTURIERS DE

VERMICELLI ET MACARONI

Marchands en gros de Farines de toutes les  
qualités, depuis les plus hautes Patent aux far-  
ines les plus communes, en poches de toile ou  
coton, et en quarts. Aussi: Lard coupé court et  
désossé, Saucissons en saux de la marque Fron-  
tenac, Saucissons, pur ou composé, en chaudières  
de 3, 5, 10 et 20 lbs. Sel fin en sacs de 3, 5 et 56  
lbs. Gruau granulé, standard et fin, Avoine  
roulée, Barley, Pois enfants et bien nettoyés,  
Son, Grn. Pain de lin, Moulée d'avoine, Moulée  
de Blé d'Inde (corn feed), Blé d'Inde rond, Fèves  
blanches, avoine d'Ontario et de Québec, etc.

Nous faisons une spécialité des Farines fortes  
à l'usage des boulangers.

F. KIROUAC & FILS,  
Coin des rues St-Pierre et St-André,  
Basse-Ville, Québec.

Correspondance sollicitée.

L.A.

## SEMAINE COMMERCIALE

90-92 COTE DE LA MONTAGNE

QUÉBEC, VENDREDI, 5 OCTOBRE 1894.

ABONNEMENT A

## " LA SEMAINE COMMERCIALE "

Par année.....\$2.00

Pour 6 mois..... 1 00

Pas d'abonnement pour moins de 6 mois.

Les avis de discontinuation d'abonnement,—

il en sera de même des avis de changement d'a-

dresse,—ne vaudront que s'ils sont adressés di-

rectement au bureau du Journal, par écrit ou

autrement.

LE PROJET DU GRAND CANAL  
MARITIME CANADIEN

Les habitants de la province d'Ontario et ceux de Toronto, contre d'activité commerciale de la province voisine, caressent en ce moment un rêve : celui de créer, aux frais du Canada entier, une artère maritime de vingt pieds de profondeur entre le Saint-Laurent et les grands lacs de l'intérieur.

Ils demandent, dans des circulaires fort éloquentes, à toutes les parties de la Confédération, de vouloir bien, dans l'intérêt du Canada entier, appuyer le projet.

La province de Québec, par ses Chambres de commerce, a été tout dernièrement invitée à se prononcer sur le sujet et à tomber en ligne avec la province d'Ontario.

Si nous en croyons nos renseignements, les Chambres de commerce de Montréal ont jusqu'ici gardé le silence, pour voir s'il n'y aurait pas anguille sous roche, et quello serait la région de la Confédération qui retirerait le plus de bénéfices de l'entreprise.

La Chambre de commerce a aussi été consultée ; l'un de ses membres, M. Dobell, s'est constitué le champion du projet préconisé par la corporation municipale de Toronto ; mais nous croyons savoir qu'une proposition qu'il a faite, dans le but d'appuyer les plans des Torontois, n'a pas même trouvé l'appui oblige de toute proposition régulièrement faite dans une assemblée délibérante, en sorte qu'elle est restée, comme disent les tra ducteurs de nos lois, nulle et de nul effet.

La Chambre de commerce n'a pas voulu prendre de décision au sujet d'une entreprise qui entraînerait à une dépense énorme répartie sur tous les habitants de la Confédération.

L'argument de M. Dobell est que le nouveau canal maritime amènerait dans

le port de Québec un grand nombre des barges à vapeur de l'Ouest avec des chargements de grains et de farines qui seraient transbordés dans les cales des steamers océaniques pour l'exportation, et que Québec deviendrait ainsi l'entrepôt du commerce d'exportation de l'Ouest, vu que les barges à vapeur descendraient aussi loin que possible pour atteindre le steamer océanique.

L'objet du canal maritime entre le Saint-Laurent et les lacs serait d'amener les steamers océaniques aussi loin que faire se pourrait dans l'intérieur du pays. Nous nous demandons à quoi bon alors pour les barges à vapeur de venir trouver les steamers aussi loin que possible sur le Saint-Laurent, alors que ces steamers pourraient eux-mêmes se rendre aux ports d'où elles partiraient ? En supposant que les expéditeurs de grain ou farine trouveraient plus économiques d'envoyer leurs cargaisons par barges sur le Saint-Laurent, est-ce que ces barges dépasseraient Montréal pour venir à Québec ? Nous ne le croyons pas ; cela pourrait arriver dans le cas où les steamers réguliers entre l'Europe et le Canada auraient des proportions telles qu'ils ne pourraient pas remonter le fleuve jusqu'à Montréal. La montée des steamers jusqu'à Montréal est très aventureuse, et il est peu de steamers qui montent à Montréal sans toucher fond, sans avaries plus ou moins graves.

C'est bien notre avis que, règne générale, les barges à vapeur du lac Ontario, du lac Huron et du lac Supérieur ne dépasseraient pas Montréal, et que Québec, malgré tous les avantages de son vaste port, n'en deviendrait pas plus qu'avant l'entrepôt du commerce d'exportation du Canada durant la saison d'été, et aussi que notre port n'a chance d'obtenir pareille promotion que s'il est définitivement établi que la partie du St-Laurent à partir du Cap Rouge jusqu'à Montréal ne peut être utilisé que par le cabotage. Nous sommes aussi d'opinion que les bénéficiaires directs du canal projeté seront surtout les habitants de Toronto.

Nous comprenons les légitimes aspirations de nos voisins, mais, comme le disait bien énergiquement M. Berlinguet à M. Dobell, nous avons bien d'autres intérêts immédiats à faire valoir ici. Avant de faire les affaires des voisins, essayons donc de relier les deux rives du Saint-Laurent à Québec par un pont ; donnons donc tout notre appui aux promoteurs d'un service de steamers océaniques rapides, essayons donc d'écarter du chemin les gens qui favorisent en apparence le projet de voie ferrée entre Parry Sound et Québec et qui glissent perfidement des bâtons dans les roues de l'entreprise ;

travaillons donc à obtenir que la navigation du Saint-Laurent soit prolongée d'un mois à l'automne et de deux mois au printemps.

Tous ces projets sont urgents et nous intéressent bien plus directement que le canal maritime entre le Saint-Laurent et les lacs, et si nous demandons des deniers aux gouvernements, que ce soit donc à leur intention et pour en assurer et hâter l'exécution.

Après cela, nous verrons si nous pouvons être utiles aux voisins.

Charité bien ordonnée commence par soi-même

— x . x . x —

POIDS ÉTRANGERS ET LEURS  
ÉQUIVALENTS AU CANADA

Dans notre édition du 21 sept., nous avons donné un tableau de la valeur des monnaies étrangères et de leurs équivalents en argent canadien.

Voici maintenant un état analogue des poids.

La livre a le même poids au Canada que dans la Grande-Bretagne, et dans les possessions britanniques telles que l'Antigüe, les Bahamas, les Barbades, les Bermudes, la Guiane Anglaise, le Honduras, la Nouvelle Guinée et les États-Unis.

Le quintal de 112 lbs au Canada a le même poids dans la Grande-Bretagne et les possessions britanniques sus-mentionnées, dans l'île de Ceylon, au cap de Bonne Espérance, dans les états libres d'Orange, aux îles Fiji, sur la Côte d'Or, à la Nouvelle-Grénde, au Labuan, au Lagos, à Natal, dans la Nouvelle-Galle du Sud, la Nouvelle Zélande à Terre-Neuve, au Queensland, dans le protectorat du Niger, à Sainte-Hélène, à St Kitts et Nevis, à St Lucie, à St Vincent, dans la Sierra-Leone, dans l'Australie du Sud, dans les Straits Settlements, dans la Tasmanie, à Trinidad et Tobago, dans les îles Turques et Caïcos, dans les îles de la Vierge, à Victoria dans l'Australie occidentale aux États-Unis et à Liberia.

De même pour la tonne ; elle est de 2,240 livres au Canada, et dans les pays suivants : Grande-Bretagne, possessions britanniques d'Antigua, des îles Bahamas, des Barbades, des Bermudes, de la Nouvelle-Guinée, du Honduras et de la Nouvelle-Guinée, Ceylon, Chypre, îles Fiji, Gambie, Labuan, Lagos, Natal, Nouvelle-Galle du Sud, Nouvelle-Zélande, protectorat du Niger, Australie méridionale, Sierra Leone, Tasmanie, Victoria, Australie occidentale, Liberia et États-Unis, où dans le système douanier, la tonne est aussi de 2,240 livres.

Les pays sus-mentionnés ont les poids suivants avec leurs équivalents au Canada :

# HENRY A. BEDARD

**COMPTABLE PUBLIC ET LIQUIDATEUR**

S'occupe d'audition de comptes, inspection de livres et préparation de feuilles de balance.

Fait la perception de crédits, bons, douzeux ou mauvais, à des conditions très faciles.

Possède la plus grande expérience et les meilleures relations pour agir comme intermédiaire entre débiteur et créancier.

**BUREAU :**

**125 Rue St-Pierre  
QUEBEC.**

# Charles E. Roy

MARCHAND ET IMPORTATEUR DE CUIRS

**413-416-417, Rue St-Vallor, St-Roch  
QUEBEC.**

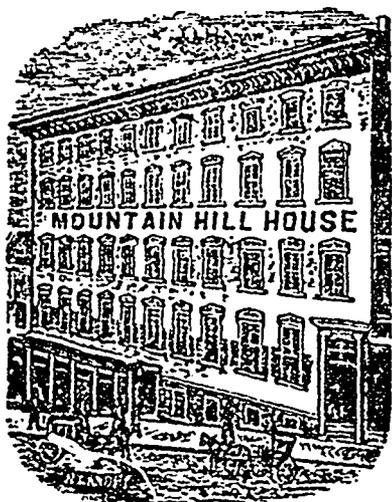
**Spécialité:**—Cuir à semelle Spanish, Eagle, Poncing, Bracebridge, Slaughter, Cuir Rouge Cuir à Harma, Veau Français S. U. Lyon, Bals & Fils, et M. M. et D., Kid Elastique.

— AUSSI —

*Jobber en chaussures.*  
Un assortiment d'Empelgues importées et toutes espèces de Fournitures pour chaussures

**CORRESPONDANCE SOLICITEE**

# MOUNTAIN HILL HOUSE



**94 à 98 Rue de la Montagne  
QUEBEC.**

**E. DION & Cie - - - Prop.  
JOS. CLOUTIER - - - Gérant**

Cet hôtel est situé au centre du quartier d'affaires.  
MM. DION & CIE ayant fait des réparations considérables, en ont fait une maison de première classe, très confortable, à des prix très raisonnables.

# D. RATRAY & SON ENTREPOSEURS

*Entrepôts : Rues Dalhousie, St-Paul et St-André, Quebec.*

Entmagasinage "franco ou en douane" à taux modérés. Marchandises reçues sur connaissements. Assurance effectuée sur les marchandises hangarées, si on le désire. TELEPHONE 771

Pays	Poids	Equivalents canadiens
N. Bornéo	Picoul	133.33 lbs
	Catté	1.33 "
Sarawak	Picoul	133.33 "
	Coyan	5.238 "
Chine	Tael	0.83 "
	Catté	1.33 "
	Picoul	133.33 "
Java	Catté	1.35 "
	Picoul (\$)	1.35 "
Sum	Bat ou tical	0.837 "
	Catté	1.35 "
	Picoul (\$)	133.35 "
	Coyan	5.238 "
Chypre	Okl	2.4 "
Tripoli	Okl	2.69 "
	Kantar—40 okl	
Turque	Okl, poids métrique	3.8 "
	Kantar—44 okl	
	Tecky—4 kantars	
Egypte	Okl (*) poids métrique	2.75 "
	Kantar—36 okis	99 "
Malte	Cantar	1075 "
Inde	Khandi	5000 "
	Mandi	832.7 "
	40 alrs—1maund	
	16 chittika—1 alr	
Île Maurice	Syst. métrique	
Autriche-Hongrie	"	
Belgique	"	
Bolivie	"	
Brazil	"	
Costa Rica	"	
Guatemala	"	
Honduras	"	
Nicaragua	"	
Salvador	"	
Etats libres du Congo	"	
Equateur	"	
France	"	
Allemagne	"	
Grèce	"	
Italie	"	
Roumanie	"	
Hollande	"	
Philippines	"	
Portugal	"	
Serbie	"	
Espagne	"	
Suisse	"	
Etats-Unis de la Colombie	Syst. métrique	
Etats-Unis de la Colombie	Libra	1.043 "
Chili	Syst. métrique	
	Libra	1.043 "
Mexique	Syst. métrique	
	Libra (*)	1.042 "
	Arroba—25 lb.	25.3645 "
Uruguay	Syst. métrique	
	Libra (*)	1.043 "
Venezuela	Syst. métrique	
	Libra (*)—16 onces	1.0161 "
	Arroba—25 liv.	25.4024 "
Pérou	Libra	1.043 "
Porto Rico	Libra—16 onces	1.0161 "
	Arroba—25 lb.	25.4024 "
Haiti	Libra	1 "
	Arroba	27.5375 "
	Quintal	100.06375 "
Cuba	Libra—16 onces	1.0161 "
	Arroba—25 lb.	25.4024 "
R. Argentine	Syst. métrique	
	Libra (*)	1.0127 "
	Arroba—25 lbs	25.3175 "
Norvège	Syst. métrique	
	Skegund (*)	437 "
Suède	"	437 "
Danemark	Pund	1.102 "
Finlande	Pound	0.937 "
Japon	1 Kouam-me	
	1000 momme	
	1 Niyakoume	
	100 momme	
	1 momme—10 f.	0.002817 "
Russie	Pond—40 fants	36 lbs av-du-p.
	Fant ou 32 lot	0.00283 lbs av-du-p.
	96 zolotuleka	

**MESURES DE CAPACITÉ ÉTRANGÈRES ET LEURS ÉQUIVALENTS CANADIENS**

Les mesures de capacité du Canada sont

(\*) On leur donne ordinairement la même valeur que le picoul chinois, c'est-à-dire 1.33 1/2 lbs.  
(\*) On se sert quelquefois des anciens poids et mesures.

les mêmes en Angleterre, dans le Honduras anglais, la Nouvelle Guinée, le Bornéo anglais, au Cap, à Ceylon, dans l'île de Chypre, aux îles Falkland, aux îles Fiji, dans la Gambie, aux Indes, au Labuan, dans Natal, à Torrenouev, dans la Nouvelle Galles du Sud, la Nouvelle-Zélande, le protectorat du Niger, Queensland, l'Australie du Sud, les Straits Settlements Victoria et l'Australie occidentale.

Sur la Côte d'Or et au Logos, on a le vieux gallon de vin qui mesure 833 ou 5/8 d'un gallon, à Liberia et aux États-Unis on a le gallon qui vaut 833 de gallon impérial.

Les mesures de capacité suivantes représentent tant de gallons ou de fractions de gallons au Canada.

Pays	Mesures de capacité	Equivalents canadiens
Chypre	Kilé	8 gallons
Malte	Cassio	4.5 pintes
Rép. Argentine	Frasco	2.0913 pintes
Colombie	Cantara—4 courtillos	3.5525 gallons
Chili	Quartillo	1.353 pintes
Cuba	Arroba—32 quartillos	3.552 gallons
	tillos	2120 "
Danemark	Pot	1.7 "
	Viertel	570 "
Finlande	Can	3.18 pintes
Mexico	Frasco	5.763 gallons
Norvège	Kanna	3.552 "
Porto Rico	Arroba—32 quartillos	3.707 gall. imp.
Russie	Vedro—10 krouehkas	5763 gallons
Suède	Metter	2.2 "
Tunis	Baillik ou 1,000 derhems	0.7 "
Turquie	Arroba—32 quartillos	3.552 "
Venezuela	tillos	3.552 "

A part cela, le système métrique est en vigueur dans les pays suivants : île Maurice, République Argentine, Autriche-Hongrie, Belgique, Bolivie, Brésil, États-Unis de la Colombie, Costa-Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Salvador, États libres du Congo, France, Empire allemand, Grèce, Italie, Mexique, Pays-Bas, Norvège, îles Philippines, Portugal, Roumanie, Serbie, Espagne, Suisse, Turquie, Uruguay et Venezuela.

Le minot a les variantes qui suivent :

Pays	Mesures de capacité	Equivalents canadiens
Grande-Bretagne	Quart	8 minots
Malte	Salina	8 "
Colombie	Fanega (4 courtillos)	1.31268 "
Chili	Fanega	2.1453 "
Cuba	Fanega (12 almudes)	1.332 "
	do do	1.332 "
Mexico	Fanega (mét.)	0.48 "
Uruguay	Fanega (12 almudes)	1.332 "
Venezuela	tillos	1.332 "

**MESURES DE LONGUEUR ÉTRANGÈRES ET LEURS ÉQUIVALENTS AU CANADA**

Les mesures de longueur sont semblables au Canada, dans la Grande-Bretagne dans les possessions britanniques telles que, Antigua, les Bahamas, les Barbades, les Bermudes, la Guiano Anglaise et le

Honduras anglais, à Liberia et aux Etats-Unis.

Le système métrique est en usage à l'île Maurice, dans l'Autriche-Hongrie, la République Argentine, la Belgique, la Bolivie, le Brésil, les Etats-Unis de la Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Salvador, dans les Etats libres du Congo, à l'Equateur, en Egypte, en France, dans l'Empire Allemand, en Grèce, au Mexique, dans les Pays Bas, dans les îles Philippines, au Portugal, Roumanie, en Serbie, en Espagne, en Turquie, dans l'Uruguay et le Venezuela.

La vara de trois pieds qui correspond au mètre et à la verge, varie comme suit dans les pays ci-dessous désignés :

Etats-Unis de la Colombie	31-1208	pouces
République Argentine...	34-1208	"
Chili.....	33-367	"
Cuba.....	33-384	"
Mexique.....	32-9	"
Porto Rico.....	33-384	"

Quant aux autres pays, voici ce qui en est :

Pays	Mesures de longueur	Equivalents canadiens
Chine .....	10 fun—1 tsin—	1-41 pce angl.
" .....	10 tsin—1 chek	14-1 "
" .....	10 chek—1	"
	ch'oung—	141 "
		ou près de 4
		verges
Danemark .....	Ell .....	2-06 pieds
" .....	Fot .....	1-63 "
Finlande .....	Ell .....	6-49 verge
Japon .....	1 jo—1 skaku ..	14-916 pouces
" .....	1 skaku—10 sun	1-4916 "
" .....	1 sun—10 bu ..	974 pieds
Norvège .....	Fot .....	"
Russie .....	Safene—3 arshins	7 "
" .....	Arshin—16 ver-shoks	28 pouces
" .....	1 pouce russe ..	1 pouce angl.
Suède .....	Fot .....	974 pieds
Turquie .....	Archin—8 roupe	26-779 pouces
" .....	1 roupe—2 ghuirahs	"

Maintenant, les pays qui ont le système métrique pour les poids et les mesures de toutes sortes sont : l'île Maurice, la République Argentine, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, la Bolivie, le Brésil, les Etats-Unis de la Colombie, Costa-Rica, le Guatemala, le Honduras, Nicaragua, Salvador, les Etats libres du Congo, l'Equateur, la France, l'Egypte, l'Empire d'Allemagne, la Grèce, l'Italie, Mexico, les Pays-Bas, la Norvège, les îles Philippines, le Portugal, la Roumanie, la Serbie, l'Espagne, la Suisse, la Turquie, l'Uruguay et le Venezuela.

Le croirait-on ? on mêle maintenant la pulpe de bois à la laine. On a trouvé le moyen de filer la pulpe, et ce singulier produit est alors combiné avec la laine, dans la proportion suivante : une partie de pulpe, deux parties de laine. On en fait même des articles de bonneterie, et beaucoup déjà portent des chaussettes dont un tiers sont du bois.



**J O B I I**

Le plus grand JOB qui n'ait jamais été offert au public.

**COUVERTES**  
DE LAINE BLANCHE :  
**COUVERTES BLANCHES**  
TOUT LAINE

reçues directement de la manufacture.  
Ce qu'il y a de plus beau est offert à nos pratiques et au public à des prix tellement bas qu'il faut voir pour le croire.  
Venez voir nos prix et profiter du choix.

**Syndicat de Quebec**

COIN DES RUES

SAINT-JOSEPH ET DE LA COURONNE, ST-ROCH

**DROUIN, FRERES & CIE**

Epiciers en gros

MANUFACTURIERS DE

VINAIGRE, EPICES, POUDRE A PATE, ETC., ETC.

Seuls propriétaires et manufacturiers de la célèbre Poudre à Pâte "COOK'S DELIGHT," des Teintures en paquet "ECLIPSE DYES" et "ENCORE DYES."

Specialite :

Tabac Canadien en Feuilles et Manufacturé

TELEPHONE 6057

**E. L. ETHIER & CO.**



Manufacture de

**Billards**  
ET D'ACCESSOIRES

—000—

AUSSI—Tables d'occasion à prix réduits et jeux de quilles et boules. Les réparations seront exécutées avec le plus grand soin.

La Compagnie vient de faire l'acquisition de la célèbre BANDE COLUMBUS patentée. Ce coussin est approuvé et reconnu, sa supériorité est indiscutable.

AVIS à ceux qui veulent renouveler leur billard. On achète des tables d'occasion.

**E. L. ETHIER & CIE,**

88 rue St-Denis, Montréal

TÉLÉPHONE 122.

P. O. BOITE 624

**REID, CRAIG & CIE,**

Manufacturiers de Feutre à lambris goudronné et Feutre à tapis, Carton de pulpe, Papier à imprimer et à envelopper, Sacs de papier ; Commerçants de vieux métal, Etope, Brai, Goudron, Rosine, etc.

Engins, Bouilloires, Machineries de seconde main, à bon marché  
Moulins à Lorette et au Pont-Rouge, P. Q.

**QUEBEC.**

## La PEOPLE'S BANK de Halifax

Fondée en 1864

CAPITAL VERSÉ.....\$700,000

BUREAU DE DIRECTION:

PATRICK O'MULLIN ..... Président

JAMES FRASER ..... Vice-président

Hon. M. H. RICHIEY CHARLES ARCHIBALD

W. J. COLEMAN

Bureau principal : Halifax, N. E.

JOHN KNIGHT, calesier.

AGENCES

North End, Halifax, N.-E. Wolfville, N.-E.

Lunenburg, N.-E. Windsor, N.-E.

Canso, N.-E. Shediac, N.-B.

North Sydney, C.-B. Port Hood, C.-B.

Edmunston, N.-B. Woodstock, N.-B.

Lévis, P.-Q. Fraserville, P.-Q.

Succursale de Lévis,

JEAN TACHÉ, agent

Succursale de Fraserville,

J. E. GAUDET, agent.

CORRESPONDANTS :

Ontario—Ontario Bank

Québec—Banque de Québec

Terrenceville—Union Bank of Newfoundland.

St-Jean, N.-B.—Bank of New Brunswick

New York—Bank of New York.

Boston—New England Nat. Bank.

Minneapolis—North Western Nat. Bank.

Londres—Union Bank of London

Paris—Crédit Lyonnais.

## LA BANQUE DU PEUPLE

Bureau principal: Montreal

ÉTABLIE EN 1834

CAPITAL PAYÉ \$1,200,000

FONDS DE RÉSERVE 600,000

Bureau de direction :

Jacques Grenier, éer. Président

George Brush, éer. Vice-président,

M. Branchaud, éer.; Wm. Frénel, éer.; Cha.

Lacaille, éer.; Alph. Leclerc, éer.; A. Provost, éer.

J. S. BOUSQUET ..... Caesler

Wm. RICHIE ..... Asst.-Caesler

M. ARTHUR GAGNON ..... Inspecteur

Succursales :

Québec, basse-ville P. B. DUMOULIN, gérant.

Québec, St-Roch : NAP LAVOIE, gérant.

Trois-Rivières : P. E. PANNETON, gérant.

St-Jean, Qué. : H. ST. MARS, gérant.

St-Rémi, Qué. : C. BEDARD, gérant.

St-Jérôme, Qué. : J. A. THIÉBERGE, gérant.

Montréal, rue Ste-Catherine Est : A. FOURNIER,

gérant.

Montréal, rue Notre-Dame Ouest : J. A. BLEAU,

gérant.

St-Hyacinthe : J. LAFRAMBOISE, gérant.

Agents en Canada :

Ontario : Molson's Bank et ses succursales.

Nouveau-Brunswick : Banque de Montréal.

Nouvelle-Ecosse : Bank of Nova Scotia.

Ile du Prince-Edouard : Merchants' BK of Halifax

Agents aux États-Unis :

New-York : The National Bank of the Republic.

New-York : Hanover National Bank.

Boston : National Reserve Bank.

Correspondants en Europe :

Angleterre : The Alliance Bank Ltd, Londres.

France : Le Crédit Lyonnais, Paris.

La Banque du Peuple émet des lettres circ-

laire payables dans toutes les parties du monde.

Pour faciliter les petites épargnes, la Banque

reçoit des dépôts de tous montants depuis 25cts,

à 4 p. c. comme pour les gros dépôts.

## LA POUDRE A PATE STANDARD

GARANTIE COMME ÉTANT

La plus Economique

La moins chère

La plus Pure

Recommandée à tous ceux qui aiment la santé.

Demandez en un échantillon à votre épicer.

En vente chez tous les épiciers

Standard Baking Powder Co.

SEUL FABRICANTS,

Trois-Rivières, P.-Q.

MM. les Marchands pourront s'adresser à M. W.H. BAILEY, agent, 371 rue de la Reine, Québec

## CAUSERIE SUR LE COMMERCE

De toutes les professions qu'il est donné à l'homme d'exercer pour gagner sa vie, il n'en est pas qui, de nos jours, soit si universellement adoptée que celle de commerçant. Le vaste champ d'exploitation qui s'offre au commerce par tout le monde jusque dans les coins les plus reculés, et la diversité des besoins qui se renouvellent sans cesse, font du marchand un être dont l'utilité est de tous les pays comme de tous les instants.

Le dernier siècle a vu disparaître les préjugés—absurdes, du reste, comme sont tous les préjugés—qui attachaient autrefois au commerce un certain caractère avilissant pour ceux qui y cherchaient leurs moyens d'existence. Aujourd'hui personne n'a honte d'assumer le titre de marchand, du moment qu'il y a le moindre profit à en retirer.

Ah bah ! Les rejetons des anciennes familles nobles, eux-mêmes, et—ce qui représente une autre variété de l'humanité encore bien plus considérable—la roture avec un ruban ou un colifichet quelconque, ne font plus de façons, dans notre XIX<sup>ème</sup> siècle, pour demander au commerce, ceux-là une aisance que leurs ancêtres n'ont pas connue, et celle-ci la continuation des faveurs qu'a pu lui attirer, un jour, une certaine habileté mercantile.

C'est une poussée générale où chacun se lance à la recherche de ce Pactole dont le cours change si souvent et qui, malgré cela on peut-être à cause de cela, offre encore plus de séduisants attraits qu'autrefois la découverte et la conquête des mondes.

Il s'en suit naturellement que le commerce, à cause même de ses alléchantes promesses, se trouve, depuis un certain nombre d'années surtout, envahi par une foule de chercheurs diversement préparés, jouissant d'aptitudes différentes, et aussi, plus ou moins scrupuleux sur le choix des moyens à prendre pour arriver au succès.

Cela produit un encombrement qui rend le travail plus pénible et la réussite plus douteuse.

Aussi n'y a-t-il qu'un nombre relativement restreint de marchands qui obtiennent du commerce ce qu'ils lui demandent. Si quelques-uns parviennent à la fortune, beaucoup d'autres ne recueillent de leur labeur qu'une médiocre aisance ; mais, hélas ! le plus grand nombre y perdent un temps précieux qui probablement leur eût été plus profitable s'ils avaient suivi une autre direction. Heureux encore ceux qui n'y ont pas laissé, avec leurs espérances, les biens qu'ils tonnaient d'autre source et dont ils auraient pu se contenter !

Le commerce est donc, de nos jours encore plus qu'on jamais, une profession difficile qui exige une longue préparation, des aptitudes prononcées et une constance dans le travail que ne puissent atténuer ni les obstacles de longue résistance ni les succès d'un moment.

Dans l'étude comme dans la pratique, cette profession diffère absolument de toutes les autres. Par exemple, après cinq années d'étude du droit, un jeune homme devient un avocat parfaitement capable de prendre les intérêts d'un plaideur et de lui manger son capital, tout comme pourrait le faire le doyen de la Faculté. Le disciple d'Esculape apprend, dans un même espace de temps, à mettre fin aux souffrances d'un malade aussi lestement qu'un praticien de cinquante ans.

Mais le marchand, lui, doit étudier tous les jours, et encore, rendu au terme de sa carrière, s'aperçoit-il souvent que son expérience n'a plus guère qu'une valeur insignifiante pour ceux qui viennent après lui. La science du marchand ne se transmet jamais en entier des vieux aux jeunes, du professeur à l'élève ; elle est sans cesse à renouveler selon les exigences de chaque instant, les caprices de chaque client.

Il est donc de la plus haute importance pour le marchand qu'il sache donner à l'emploi de son temps une direction propre à faciliter l'étude qui est inséparable de l'exercice de sa profession. Il lui faut se tenir au courant de tout ce qui se passe, et profiter des milliers d'exemples que présentent les vicissitudes de la fortune commerciale.

Cette tâche serait au-dessus des forces de la plupart des marchands s'ils ne pouvaient s'aider de la lecture des journaux qui sont spécialement affectés aux choses du commerce. Ces journaux ont le double mérite de mettre sous leurs yeux les événements importants du commerce, et de le faire d'une manière raisonnée dont chacun peut tirer de précieux enseignements.

En France, en Angleterre, aux États-Unis, il y a un grand nombre de journaux du commerce qui sont lus avidement par les marchands, et tous s'en trouvent bien. Nous en avons, dans la province de Québec, qui rendent des services signalés à la classe nombreuse des marchands et des hommes d'affaires. Et cela se comprend.

Si la diffusion des idées modernes en fait de politique, de fabrication et d'art est d'un grand secours pour l'humanité, qui pourra nier que la facilité d'examiner les évolutions journalières du commerce est, en quelque sorte, un facteur puissant qui assure le succès des entreprises commerciales ? C'est dans l'étude de ces évo-

lutions que l'homme d'affaires trouve souvent le secret de bien des misères qu'il subissait auparavant sans pouvoir s'en expliquer la cause, et celui aussi de certains succès qu'il cherchait en vain depuis longtemps.

Jusqu'à ces derniers temps nous n'avions pas, à Québec même, de feuille dévouée exclusivement aux intérêts de notre commerce. C'était une lacune qu'il fallait combler sous peine d'encourir le reproche que l'on nous a déjà fait d'être arriérés. Aujourd'hui les marchands de Québec ont leur *Revue* des opérations financières et mercantiles, et, sous ce rapport, ils n'ont rien à envier aux hommes d'affaires des autres villes. La *Semaine Commerciale*, qui vient de naître, s'occupe principalement des intérêts commerciaux de la ville et du district de Québec, elle est la propriété de deux de nos concitoyens, elle est rédigée au milieu de nous et elle a à cœur de nous rendre le plus de services possibles. Ce sont autant de titres à notre sollicitude, et nos marchands devraient se faire un devoir d'encourager une publication qui leur est d'une si grande utilité.

Ceci n'est pas, que l'on veuille me croire, une réclame pour attirer des abonnements à la *Semaine Commerciale*. Ce serait trop pénible, vraiment, si un journal du commerce avait besoin de réclame parmi des marchands et des hommes d'affaires intelligents. Tous prennent volontiers leur abonnement aux journaux du commerce; mais ce dont je ne suis pas tout-à-fait sûr, c'est que tous les lisent. Dans tous les cas, ceux qui ne le font pas ont grandement tort. La lecture attentive de tous ces articles sur les questions vitales du commerce leur ferait acquérir des connaissances précieuses qui tôt ou tard viendraient bien à propos en ligne de compte, aux heures des grandes crises.

Et, pour terminer cette causerie un peu longue, si j'avais un avis à donner aux jeunes gens qui se destinent au commerce, et de même à ceux qui ont commencé le long et pénible apprentissage du marchand, je leur dirais de s'abonner à un journal du commerce, de le lire et d'en faire une étude sérieuse. Ils y trouveraient ce qui leur évitera plus tard bien des ennuis et des misères.

EPHREM CHOUINARD

Québec, 1 octobre, 1894.

Le chemin de fer de West Highland en Angleterre, qui a été inauguré en août dernier, a coûté plus d'un million de livres sterling. On en avait d'abord estimé le coût à £650,000. Sur les 101 milles que parcourt la voie, il n'y a pas moins de 400 ponts en acier.

On a mis cinq ans à construire le chemin.

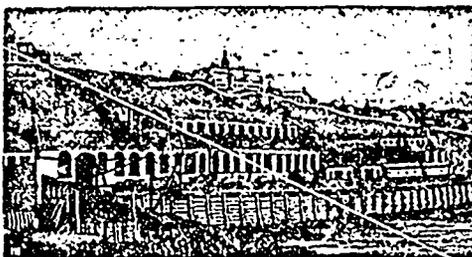
NOUS AVONS REÇU

12 CAISSES D'ARTICLES DE FANTAISIE

Consistant en **POUPÉES, JOUETS** de toutes sortes, Etc., Etc., pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

BOISSEAU & BELAND

BEURRERIES ET FROMAGERIES



NOUS AVONS des Bouilloires perfectionnées de tous les types et genres, tel que locomobile, portative, semi-portative, à fourneau rond et à four-carré, multibulbair, etc., etc.

Pour les fromageries, nous manufacturons une bouilloire toute spéciale qui est la plus simple, la plus économique et la meilleure dans le marché, la boîte à fumée se trouve à faire partie de la plaque qui forme le corps de la bouilloire, ce qui évite tout contact d'eau qui pourrait y pénétrer par les fissures (tel que c'était le cas lorsque nous rapportons les boîtes à la fumée soit en tôle ou en fonte), et qui génait la "draft" ou le tir du tuyau à la fumée. Elle est du meilleur acier étamé Daizell et contient 28 tubes de 2 pouces sur toute la longueur, c'est à dire 4 pds. Elle a en plus 5 trants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin, et est pourvue d'un " mud port " sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important, elle est finie partout et est " testée " avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs—3½ pds x 24—4" 0' x 24—3½ pds x 26—4" 0' x 26.

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force. Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15½ pouces de largeur sur les coussinets. Ils sont activés par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant. La valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Etant automatique, elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brulage, ce qui est de nos jours une question assez sérieuse surtout pour une beurrierie.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable, aucune partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le " Judson " qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Camirand, Sherbrooke—La Beurrierie de St-Magloire—J. de L. Tache, Québec—A. Fraser, Fraser-Ville—Beurrierie de St-Paulville.

Nous aurons à l'Exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

CARRIER, LAINE & CIE

LEVIS, P. Q.

I. P. DERY

Libraire-Importateur

LIBRAIRIE, RELIURE, PAPETERIE, ETC., ETC.,

EN GROS ET EN DETAIL

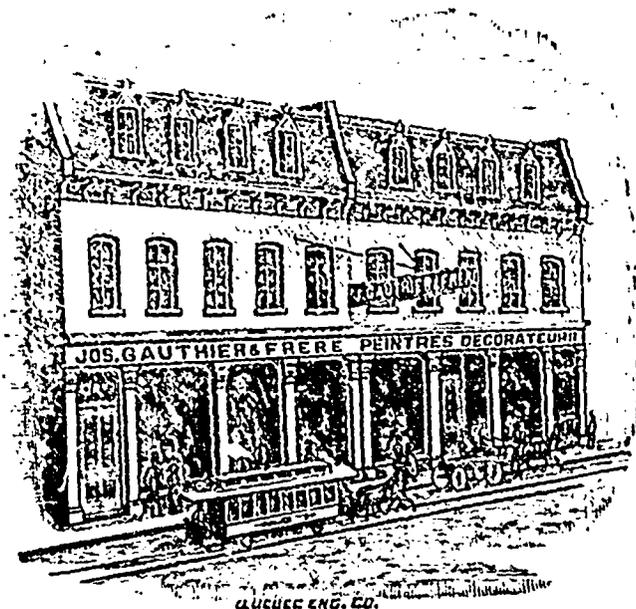
40, RUE SAINT-PIERRE,

BASSE-VILLE, QUEBEC

ALFRED L. G. DUGAL

MANUFACTURIER DE PELLETERIES ET IMPORTATEUR DE CHAPEAUX

15 rue Notre-Dame, Basse-Ville, Québec.



## JOS. GAUTHIER & FRERE

Peintres-Decorateurs

290, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH, QUEBEC

Marchands de PAPIERS TENTURES (tapissories), PEINTURES, HUILES, VERNIS, Etc., Etc.

Grand assortiment de VERRES COLORIÉS de toutes nuances et dessins pour églises et résidences privées.

O. PICARD.

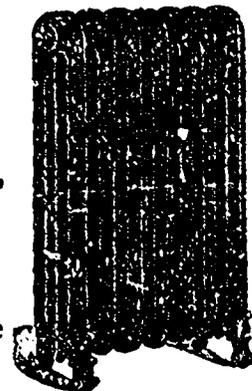
A. PICARD.

## O. PICARD & FILS

PLOMBIS, CAZIS, FERBLANTIS, ETC.

Poseurs d'Appareils de chauffage

A  
air  
chaud,  
à  
eau  
chaude



et à  
la  
vapeur

Pose d'Appareils Electriques  
les plus perfectionnés et  
les plus modernes

INSTALLATION DE  
SONNETTES ELECTRIQUES

— 199 —  
RUE SAINT-JEAN  
QUEBEC.

BLOC RICHELIEU : NOS. 51, 53, 55 ET 57 RUE DALHOUSIE

et Nos 13 et 15 rue des Sœurs

## JOS. HAMEL & CIE

Importateurs en gros de

Marchandises Françaises,

Anglaises, Américaines

et allemandes

QUEBEC.

(MAISON DE CONFIANCE) fondée en 1875

**H. Roumilhac**

IMPORTATEUR

17-19, rue St-Jean, Québec

VINS DE BORDEAUX  
ET DE BOURGOGNE,  
CONSERVES ALIMENTAIRES,  
DENRÉS COLONIALES.

Seul représentant à Québec des maisons

Guillaume Malifaud, St-Même Cognac,  
Eaux-de-vie fines de Cognac,  
A. Bosc & Cie, Bordeaux,  
Huile d'olive doublement clarifiée.

**RÉFORME DES BOISSONS  
EN FRANCE**

Pendant qu'ici nous avons un lot de bonshommes qui ont entrepris de régénérer le genre humain en le mettant au régime de la soif, et en faisant expier aux buveurs modérés les crimes de l'intempérance, en France on s'applique dans le moment à développer le goût des boissons hygiéniques par un vaste dégrèvement de taxes.

Un autre détail bon à savoir, c'est qu'en France l'alambic de famille est permis tandis qu'au Canada il est illicite pour tout le monde, excepté pour trois ou quatre grands distillateurs qui ont par la loi toute latitude pour abêtir la population avec leur whisky de grain. Pourtant en France, comme du reste dans tous les pays producteurs de vin, l'ivrognerie et la dyspepsie sont loin d'être des maladies endémiques comme elles le sont chez nous.

Quelle belle matière à réformes pour nos législateurs, s'ils le voulaient ! Nous ne serions pas prêts à imiter nos cousins de France dans tout ce qu'ils font, mais sur ce chapitre nous pourrions leur emprunter beaucoup.

En attendant, nous croyons intéresser nos lecteurs en les familiarisant avec la nouvelle loi française sur les boissons.

En voici un excellent résumé pris dans un récent numéro du *Marché Français* :

L'exercice des débits de boissons est supprimé. Les droits actuels de détail et de circulation sur les vins, cidres, poirés et hydromels sont remplacés par un droit général de 1 fr. 50 par hectolitre de vin et de 80 centimes par hectolitre de cidre, poiré, hydromel. Le droit de consommation sur l'alcool est fixé à 200 francs par hectolitre. (1)

A partir de la promulgation de la loi, il ne pourra plus être établi de taxes d'octroi sur les boissons hygiéniques dans les villes où il n'en existe pas aujourd'hui, et ces taxes dans les villes où elles existent ne pourront pas être surélevées. Dans les villes d'une population de 4,000 habitants et au-dessus où les boissons hygiéniques sont actuellement imposées au tarif d'octroi, ce tarif ne pourra en aucun cas excéder le tarif du droit d'entrée perçu pour le compte du Trésor. Dans les villes d'une population inférieure à 4,000 habitants, les tarifs d'octroi ne pourront pas dépasser les maxima applicables aux villes d'une population de 4,000 à 10,000 habitants.

Pour compenser la réduction des tarifs d'octroi sur les vins, sur les cidres et les bières, les communes sont autorisées à établir à la charge des débitants de boisson, en addition du droit de licence perçu pour le compte du Trésor, une licence municipale composée d'un droit fixe qui ne pourra pas dépasser le taux de la licence du Trésor, et d'un droit proportionnel qui pourra être égal au trentième

de la valeur locative de l'ensemble des locaux occupés.

Les communes qui actuellement ne perçoivent pas de taxes d'octroi sur les vins, cidres, poirés, hydromels et bières pourront être autorisées à établir ce droit de licence suivant la forme adoptée pour l'établissement de la taxe d'octroi.

Sur la question importante des bouilleurs de cru, le ministre des finances propose un ensemble de dispositions qui, tout en ménageant dans une mesure légitime la situation des propriétaires ou fermiers jaloux de leur indépendance et de leurs prérogatives, suffiront pour sauvegarder les intérêts du Trésor.

La franchise du vrai et sincère bouilleur de cru est respectée. Mais il convient de mettre fin aux incalculables abus que cette franchise entraînait.

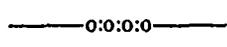
M. Poincaré admet que le propriétaire transforme librement en alcool, pour sa consommation personnelle, une partie de sa récolte. Mais sa loyauté sera d'autant moins suspecte que la capacité de cet alambic sera mieux conforme aux besoins probables de la consommation domestique. C'est une question de dimension. Les contrôleurs apprécieront donc si l'alambic du bouilleur peut ou non se prêter à une fabrication industrielle. Ils devront vérifier aussi la nature des fruits soumis à la distillation, car sous prétexte de "brûler," soit le jus de la vigne, soit le marc du raisin, soit les fruits du verger, les bouilleurs peu scrupuleux jetaient à l'alambic toutes sortes de matières alcoolisables, reçues du dehors.

En somme, les bouilleurs de cru sont respectés, mais la fraude sera recherchée et rendue impossible.

Quant aux bières, elles sont l'objet d'un projet spécial leur assurant un régime analogue à celui du vin ou du cidre. Pour les vinaigres, M. Poincaré reproduit simplement le projet de M. Burleau...

Telles sont, rapidement résumées, les principales dispositions du projet, un tableau joint à l'exposé des motifs présente l'économie de la réforme. Il montre que cette économie se traduit pour les vins, les cidres et les bières par un dégrèvement immédiat de 91,614,790 francs qui, par la réduction obligatoire des droits d'octroi, sera porté dans un délai maximum de cinq ans, à plus de 156 millions et qui, si les communes veulent user de la faculté que le projet leur accorde de s'affranchir du droit d'entrée par la suppression des taxes d'octroi, pourra atteindre 212 millions.

Un dégrèvement aussi largement opéré ne saurait manquer d'exercer une puissante influence sur le développement de la consommation et d'ouvrir ainsi à la production de nouveaux débouchés.



On fait remarquer que cette année les réserves des banques canadiennes en général sont beaucoup plus considérables qu'il y a un an, de sorte que s'il se produisait une reprise imprévue d'activité dans le marché monétaire, les taux de l'argent resteraient très bas.

D'après le rapport d'août des banques, les comptes courants et escomptes des particuliers aux banques ne vont pas à 200 millions de piastres, tandis que l'an dernier ils approchaient de 206 millions.

**B. LEONARD**

*Papiers de tentures français et américains  
Peinture en bâtiments et  
Lettres d'enseignes  
Peintures, Huiles, Glaces  
Matériaux pour artistes  
Stores et rideaux soie pour  
fenêtres  
Rideaux à ressort pour fenêtres*

**53, RUE ST-JEAN  
HAUTE VILLE, QUEBEC**

**Sel ! Sel ! Sel !**

—000—  
EN RECEPTION

Ex SS "Old" - 10,000 sacs Sel de Liverpool.  
Ex barque "Old" - 3,100 sacs Sel de Liverpool.  
En vente en rade, sur le quai, par churs, ou dans mes magasins à des prix de tout premier ordre.

**A. Laroche**

156-158, rue ST-PAUL, QUEBEC

**Pianos par excellence**

(DE LA MAISON HORDHEIMER, ETABLIE 1840)

**PIANOS**

Steinway, Haines, Chickering, Everett, Nordheimer

Aussi les célèbres orgues ESTEY & KIMBALL. Toujours en main. PIANOS D'OCCASION, et termes faciles. Accords et réparations de première classe.

**J. CLIFFORD & CIE**

SEULS AGENTS

74 1/2, RUE ST-LOUIS, QUEBEC

**THIBAUDEAU FRERES & C<sup>ie</sup>**

Importateurs et marchands en gros de

**MARCHANDISES SECHES**

Anglaises, Etrangères et Canadiennes

**NOS. 41 ET 43, RUE DALHOUSIE  
QUEBEC**

Branches: Thibaudau, Bros & Co, Montréal. Thibaudau, Bros & Co, Londres, E. C., Angl.

**Oct. T. Poitras**

Successeur de Drolet & Poitras

ETABLIE EN 1855

Farine, Grains, Produits et Provisions en gros. Farines Forte à boulanger, Patent, Roller, Extra et Commune, de toutes qualités. Lard, Saumon, Sel, Beurre, Fromage, Gruau, Pois féculés, Son, Gru. Blé, Orge, Pois, Avoine, Fèves, Etc. Correspondance sollicitée.

**RUE DALHOUSIE, QUEBEC**

**LANCLOIS & PARADIS**

IMPORTATEURS  
QUEBEC

Eaux-de-Vie. Vins et Liqueurs des premières maisons européennes. Assortiment considérable de CAFÉS, THÉS, EPICES, etc., etc., de qualités indiscutables. Echantillons sur demande. Prix défiant toute compétition. CORRESPONDANCE SOLICITEE.

(1) L'hectolitre français correspond à 22 galons de notre mesure.

# DUSSAULT & BARRY

QUEBEC

AUX AMATEURS de BONS CIGARES

DEMANDEZ toujours nos marques, quand vous aurez besoin de bons cigares. Et pour le prix que vous voudrez payer nous de nous toute concurrence pour la qualité et le fini de nos marchandises.

LA NUEVA, PRIMEROS et GOLD CROWN se détaillent à 10 cts.

GOLD STAR, WAS-COLUMBUS et LA DELICIA se détaillent à 5 cts.

Ces premières marques sont manufacturées par nous seulement et font les délices des connaisseurs.

Manufacture : 197 rue Richelieu

BUREAU : 30 RUE ST-JEAN, avec B. Houde & Cie, fabricants de tabac, Québec.

## Avis aux Dames

MADAME E. L. ETHIER, propriétaire de

L'Académie de coupe de robes

82 rue St Denis, Montréal

annonce qu'elle ouvrira une succursale dans notre ville. Elle est à faire les préparatifs et son école sera ouverte pour le 10 septembre prochain. Elle prie celles qui désirent apprendre la coupe, de ne pas s'engager aux personnes qui ont des précédents systèmes français.

Nous sommes en position de donner toutes les garanties voulues. Fondée depuis 1891, nous avons plusieurs milliers d'élèves qui sont prêts à certifier que notre mode de coupe est le meilleur. De plus, notre nouveau **CORSAGE SANS COUTURES** est une merveille du XIX<sup>e</sup> siècle. Le Professeur J. B. PERRY, qui est l'inventeur, est à l'Académie de Madame Ethier depuis deux mois et doit retourner à Paris dans une quinzaine. Il a travaillé plus de 15 ans à perfectionner ce système, et aujourd'hui il a droit d'être fier, car son travail a été couronné d'un succès sans précédent.

Bien respectueusement,

DAME E. L. ETHIER.

ON DEMANDE DES AGENTS

Les personnes qui ont des magasins ou un local convenable pour l'installation d'une école, nous obligeront en nous donnant la description et le loyer.

Dame L. E. ETHIER.

CANADA SUSPENDER Co.

Manufacture de

BRETELLES, ETC.,

31 et 33, rue Sault-au-Matlot, Québec

Demandez nos prix, ou demandez à nos agents voyageurs de vous faire visiter.

Mentionnez la Semaine Commerciale

Hector Lamontagne & Cie  
MONTREAL

Marchands de Cuir, fabricants de Harnais, d'Empelgues et de Bottes Sauvages, tiennent un entrepôt à Québec et sont représentés ici par M. J. M. DORÉ.

Nous conseillons fortement à Messieurs les marchands de la campagne de visiter cette salle d'échantillons. Ils trouveront là ce qu'il y a de mieux en ce qui concerne le commerce de cuir et la fabrication de harnais et de bottes sauvages. Tous seront convaincus de l'immense avantage qu'il y a de faire ses achats dans les maisons de commerce en gros à cause du choix varié des marchandises et de la différence des prix avec le détail.

Cette maison possède l'assortiment le plus considérable et le plus complet de la Puisseance du Canada. D'ailleurs, elle est bien connue et sa renommée s'étend d'un bout à l'autre du Dominion.

Une visite est sollicitée au

No 147 rue St-Paul, Québec

Vis-à-vis les bureaux J.-B. Renaud & Cie

## UN PEC DE TOUT

Le blé tend toujours à baisser, particulièrement les variétés de blé du Manitoba. La récolte en Europe a été meilleure que d'habitude, aussi les prix n'ont ils jamais été aussi bas. Ces jours-ci, le blé comptant s'est vendu à 504 cts., et celui de décembre 53½c.

Par suite de cette dépréciation, les fermiers des États de l'Est ont commencé à engraisser leurs pores avec le blé. Cela peut paraître une profanation que le plus vil animal se nourrisse de la plus noble des céréales, mais l'expérience, a donné des résultats surprenants : la qualité de la viande est meilleure, et les prix se sont élevés. Qui sait si les Américains ne révéleront pas ainsi leur porc, qui a si mauvaise réputation à l'étranger ?

Le ministre d'Agriculture à Ottawa a été informé que le directeur des fermes expérimentales du Dominion a fait subir une épreuve au troupeau de la ferme expérimentale d'Agassiez au Manitoba. La conséquence est que ces animaux ont été trouvés suspects et abattus sur le champ.

La plus grande cargaison connue de viande conservée en frigorifique a été reçue dernièrement d'Australie à Londres. Elle consistait en 70,000 carcasses de mouton, 9,000 longes de mouton, 550 tonneaux de bœuf, 150 sacs de cœurs de bœuf, 150 sacs de queues et rognons de bœuf, 7 caisses d'huîtres et 750 caisses de beurre. Il y avait encore place pour 12,000 carcasses dans la cale du vaisseau.

C'est la première consignation australienne de ce genre conservée au moyen de la réfrigération à l'ammoniac.

Il s'est récolté cette année, en France, près de 5 millions d'hectolitres, soit entre 14 et 15 millions de minots, de méteil.

Le méteil est un mélange de froment et de seigle dans des proportions variables qu'on cultive sur les terres où le blé est d'une réussite incertaine.

Il y aura moins de raisins de Corinthe cette année que l'an dernier. La Grèce en a alors produit 165 à 175 mille tonneaux, et l'a tout exporté moins 20,000 tonneaux, dans la proportion suivante : 73,000 tonneaux en Angleterre et Australie, 25,500 aux États-Unis et au Canada ; 6,800 tonneaux en France, le reste, 43,700 tonneaux en Europe.

Cette année, la chaleur excessive a nui au rendement ; il y en aura bien 40,000 tonneaux de moins.

M. MacFarlane, qui a séjourné comme missionnaire pendant de longues années dans le sud de la Nouvelle-Guinée britannique, donne, dans une lettre adressée à une revue de géographie, quelques détails sur cette île curieuse, peuplée exclusivement de femmes. Cette île est située sur la côte sud de la Nouvelle Guinée et porte le nom de "Haïre Anoua," ce qui veut dire "pays de femmes."

Les insulaires en question sont des marins intrépides, maniant la rame aussi bien que les hommes, et ne laissant point les hommes s'établir sur leurs terres ;

pendant elles leur permettent de faire un séjour temporaire dans l'île.

Les enfants du sexe mâle sont impitoyablement sacrifiés. On ne laisse vivre que les filles.

Après quelques années de décadence, la construction des vaisseaux est reprise avec activité sur la Clyde en Angleterre.

Il paraît que les chimistes sont plus nombreux à Pittsburg, dans la Pensylvanie, qu'en aucune autre ville des États-Unis.

Le Japon au point de vue des affaires :

Il y a dans ce pays 1,000 sociétés par actions, dont 131 banques avec un capital de 48 millions de dollars, et diverses compagnies de chemins de fer avec un capital de 73 millions de dollars. En 1893, on y a fondé 14 nouvelles compagnies d'assurances sur la vie ; il y a aussi 11 compagnies d'éclairage électrique avec un capital de 2,477,000 dollars. On construit en ce moment une raffinerie de sucre près d'Osaka et on a établi à Osaka même une banque spéciale pour l'industrie de la filature de coton, au capital d'un million de dollars.

On sait que c'est l'influence française qui a réveillé le Japon de la léthargie dans laquelle il croupissait.

De nos jours, il se fait d'énormes affaires avec très peu de numéraire. Ainsi, en un seul jour, il s'est fait à New-York pour \$165,195,347 d'affaires. Dans cette somme 54 centimes d'un pour cent ; l'argent, 10 centimes d'un pour cent ; et le papier fiduciaire, 65 centimes d'un pour cent ; total 1 29/100 du total.

Dans l'affaire de

Provost & Larose

DES SOUMISSIONS pour l'achat de l'actif des débiteurs, soit en bloc, soit séparément, pour le stock, les créances, le roulant, le droit du bail jusqu'à la vente par le shérif des prémisses louées, ou jusqu'au premier mai prochain, si telle vouto n'a pas lieu avant, seront reçues

JUSQU'AU 8 OCTOBRE

courant inclusivement.

Pour informations, s'adresser aux sous-signés.

Nous ne nous engageons pas à accepter aucune soumission.

NAZ. TURCOTTE & CIE,

Rue Dalhousie, Québec.

LE

"Marché Français"

Journal quotidien Commercial, Agricole et Maritime

6, place du Louvre, Paris

Indépendamment de sa spécialité pour les grains et farines, qui en fait un journal unique dans cette partie, le *Marché Français* renseigne sur les sucres, huiles, pétroles, vins, alcools, viandes, bestiaux, café, riz, laines, cotons, féculs, pommes de terre, fourrages, légumes secs et tous autres produits.

Sept numéros par semaine

On s'abonne aussi à 1, 2 ou 3 numéros au choix.



# A. Toussaint & Cie

Importateurs de

## VINS ET SPIRITUEUX

UNE SPECIALITE

### Fabrication de Vins Canadiens

M. Toussaint traverse en Europe deux fois par année pour se pourvoir sur les lieux mêmes de production.

40-42 Rue St-Paul

ET

111-113 Rue Dalhousie

BASSE-VILLE, QUÉBEC

# COMPAGNIE CHINIC

MARCHANDS-QUINCAILLERS

— ET —

Fabricants de clous et de moulages

QUÉBEC

SPECIALITE DE MATERIEL ET

## D'ARTICLES DE BEURRERIES ET FROMAGERIES

LE TOUT AU PRIX DE FABRIQUE

Agents pour le sel à beurre de Ashton et de Higgins,

Présure et couleur à beurre de haute marque

Bois à boîtes et tinettes

et généralement tous les articles quelconques nécessaires à la fabrication des beurres et des fromages.

# BOISVERT & ROBERGE

AGENTS MANUFACTURIERS

23, RUE SOUS-LE-FORT, BASSE-VILLE, QUÉBEC

Représentant J. W. Kilyour & Co., manufacturiers de meubles, Beauharnois, P. Q.,

Arrangements spéciaux faits avec une grande fabrique de chaises du Canada.

Certaines variétés de chaises et de meubles en vente à 10 pour cent meilleur marché qu'auparavant.

Nous invitons les marchands de la ville et de la campagne à lire notre annonce et à s'en rappeler à l'occasion.

BOISVERT & ROBERGE.

# J. A. LANGLAIS & FILS

LIBRAIRES-ÉDITEURS

Importateurs de France, d'Angleterre, d'Espagne, d'Allemagne, de Belgique et d'Italie

Nous vendons à des prix réduits. Il suffit de nous faire une visite à l'un ou à l'autre de nos magasins pour être convaincu que nous vendons à meilleur marché que n'importe quelle autre maison.

# Desrosiers & Plamondon

PEINTRES-DECORATEURS

Décoration de maisons, posage de papiers-tendus, enseignes, peintures à l'eau, etc.

Spécialité des boiseries en chêne, etc. Derniers goûts et plus bas prix.

No. 317, RUE SAINT-PAUL, QUÉBEC

## ENCRE

DE TOUTES SORTES POUR L'ÉCRITURE

Fabriquées par

G. TOIRAY-MAURIN



L'AZULINE—Encre bleu-noire. D'une très jolie nuance bleue intense en écrivant, tournant de suite au noir parfait.

LA SYRIENNE—Encre violette-noire, communicative, donnant des copies très nettes six mois après l'écriture.

LE XIX<sup>e</sup> SIÈCLE—Encre triple-noire, inaltérable. Spéciale pour la comptabilité et actes publics.

Encre carmin. Encre à marquer le linge. Encre métallique, Colles liquides, Cuir, Pains à cacheter.

Tous ces produits sont de qualité supérieure et donnent la plus entière satisfaction.

En vente chez tous les libraires et les principaux marchands.

J.-B. ROLLAND & FILS,

MONTRÉAL et QUÉBEC

Seuls agents au Canada.

# HOTEL CLARENDON

STYLE EUROPÉEN

517 à 527 rue Tremont

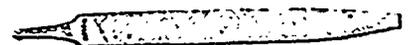
BOSTON

E. N. Tessier - - propriétaire

Les chars allant à l'Est et à l'Ouest passent à la porte.

## LIMES ET RAPES "BEAVER"

(Marque garantie)



Fabriqués par la

"BEAVER FILE WORKS Co."

(Fabrique de limes "Castor")

LÉVIS, QUÉBEC

Demandez le catalogue de nos prix

# James Perry

Manufacturier

D'AMEUBLEMENTS de salon et de chambre à coucher, salles à dîner et de réception. Literie. REPARATIONS de meubles, Matelas refaits, Tapie cousus et posés, vieux tapis réparés.

FABRIQUE :

68 RUE ST-VALIER, QUÉBEC

QUÉBEC, 5 OCTOBRE 1894

## LA SEMAINE COMMERCIALE

L'ÉTAT DU MARCHÉ AMÉRICAIN

New-York, 4 oct. 1894

Après un mouvement commercial très actif qui a simplement refait les assortiments épuisés des détaillants, il y a maintenant tendance à attendre la réponse des consommateurs. Ainsi le commerce est-il tranquille dans le moment, peut-être même un peu plus que d'habitude. Il ne faudrait pourtant pas voir dans ce calme un amoindrissement de confiance.

La politique a aussi pour effet de ralentir les affaires. La campagne est particulièrement excitante dans cet Etat. Les élections pour le Congrès vont être suivies avec beaucoup d'attention, car elles auront une influence décisive sur bien des questions d'importance vitale. Nous en avons donc pour un mois de circonspection ; il ne se fera guère de grandes opérations.

Mais si ce sont là des influences propres à rendre le marché un peu hésitant d'ici à quelques semaines, il y a d'importants facteurs préparant les voies au développement de conditions favorables à une plus grande activité. La surabondance de l'argent se maintient. Les banques ne peuvent pas à placer leurs fonds disponibles à des taux satisfaisants. L'occasion sera bonne pour les grandes spéculations dès que les chemins de fer auront commencé à se sentir de l'amélioration des affaires et que l'exportation des grains aura pris de plus grandes proportions. On peut donc s'attendre à voir, dans quelques mois, les profits des chemins de fer atteindre leur volume normal ; les industries s'acclimater au nouveau tarif ; le travail mieux employé, et la demande consommatrice des chasses ouvrières reprendre sa moyenne ordinaire. Il ne faut pas non plus perdre de vue que la restauration de la confiance amènera assurément de nouvelles entreprises industrielles et commerciales, qui seront autant de stimulants pour la demande et de nouveaux emplois pour le travail. Une fois la position normale reprise, il ne manquera pas de débouchés pour les balances aujourd'hui inactives ; beaucoup d'entreprises depuis longtemps différées seront remises à flot ; on se remettra à prolonger et restaurer les voies ferrées, en un mot ce sera une nouvelle période d'expansion. C'est le cours naturel, et rien ne fait prévoir qu'il soit entravé ; la réalisation de ces espérances est peut-être plus proche qu'on ne le suppose.

## LA SEMAINE A MONTRÉAL.

Nous extrayons de la circulaire de R. G. Dun & Cie :

"Il existe dans les cercles commerciaux de Montréal un sentiment le plus en plus marqué d'espérance en l'avenir, bien que les paiements à la campagne soient encore un point noir dans la situation. Il ne manque cependant pas de gens qui croient qu'on peut s'attendre à une amélioration sous ce rapport ; ils donnent pour raison que les produits laitiers, la laine, le houblon, etc., font de bons prix et qu'on peut s'at-

tendre à voir le commerce de bois et de ton encouragé par la révision du tarif américain. Les avis reçus de la province et les rapports des voyageurs de commerce indiquent que les approvisionnements ne sont pas forts ; il y a visiblement plus de disposition à acheter, tout de même on manifeste une prudence très recommandable sur ce chapitre, et les grosses commandes sont l'exception. La Bourse accuse quel que réveil d'intérêt, il y a quelques hausses notables ; sur quelques points il y a activité dans les transactions, bien que les stocks de banques restent calmes. L'argent ne manque pas, les effets à demande négociant aisément à 1 pour cent."

## LES FAILLITES DE LA SEMAINE

Le nombre des faillites a notablement augmenté la semaine dernière, 7 de plus que la semaine précédente, 18 de plus que l'an dernier à même date.

En voici le relevé comparatif :

	Ont.	Qué.	Autres prov.	1894	1893
27 sept. ....	21	21	13	55	36
20 " .....	18	17	13	48	40
13 " .....	19	11	11	41	38
6 " .....	20	12	15	47	20
30 août .....	22	13	5	40	42
23 " .....	10	5	7	22	27
16 " .....	17	13	15	45	32

## LA SEMAINE A QUÉBEC

Québec, 5 oct. 1894.

Que faut-il penser de l'état des affaires pour le moment ? Les avis sont très partagés. Comme toujours, il y a des optimistes et des pessimistes. Il y en a qui nous disent que les faillites de ces derniers temps sont des accidents, et que si les "plaignards" comparaient le volume de leurs ventes et recouvrements avec ceux de l'an dernier à pareille époque, ils n'y trouveraient pas une différence de 10 pourcent. D'autres branlent la tête et nous affirment que l'argent est rare comme il ne l'a pas été depuis dix ans.

Ces divergences d'opinion ne sont pas, après tout, incompatibles. Jean qui rit et Jean qui pleure pourrait tous deux avoir raison. Le tout dépend du genre de commerce qu'ils font. Chacun son tour ; il y a quelques années, le commerce de nouveautés était malade, et l'épicerie solide ; cette année, les rôles sont changés. La maladie qui passe donne sur l'épicerie, le cuir, etc., sans atteindre les autres.

En somme, nous croyons être dans le vrai en disant que la semaine a été moins mauvaise, à Québec, que la précédente. Une seule faillite importante est enregistrée. Détail remarquable c'est que, dans la plupart des cas, les faillis n'admettent pas leur insolvabilité, mais réclament, sinon dans tous les cas un surplus, au moins suffisamment pour payer avec du temps.

Ce dont il est bon de se méfier par le temps qui court, ce sont les cancanes. La règle invariable devrait être de ne pas

mettre les gens en faillite avant que la chose arrive. On ne se rend peut-être pas compte du mal qu'on fait ainsi entre haut et bas : mal d'autant plus irréparable qu'il s'opère en dessous. Ce n'est pas un jeu que d'ébranler ainsi la confiance, qui est pour ainsi dire tout dans les affaires, et sans laquelle les maisons les mieux établies ne résisteraient pas.

Dans les nouveautés, on rapporte cette semaine une légère amélioration ; les ventes d'automne sont commencées depuis le 1er du mois, et sont en général satisfaisantes. Il en est de même de la pharmacie ; un pharmacien en gros nous dit avoir fait un meilleur mois de septembre que l'an dernier.

Dans la quincaillerie, le commerce est tranquille.

Peu de changements dans les cotations ; signalons une hausse sur les syrops, et une baisse soudaine de 30 à 40 cents sur le lard, contrecoup du marché de Chicago.

## Drogues et produits chimiques.

Le marché aux drogues est assez tranquille ; cependant, il y a augmentation de prix dans quelques produits.—La *Quinine* a monté depuis quelques jours et les prix avanceront encore.—Le *Sulfonal* n'a plus de valeur si on prend les prix payés il y a seulement un an.—Il en est de même de la *Phénacétine*.—Le *Menthol* est très cher et augmentera encore de valeur.—Les Gommages sont en assez bonnes demandes ;—la *Benjoin* est rare et chère ; la *Shellac* est très haute sur les marchés de Calcutta et de Londres ;—les prix demandés pour l'*Acacia* sont fermes ;—la *Kino* continue à être très rare ;—les prix demandés sont très élevés ;—il y a beaucoup de *Cambodge* sur le marché et les prix sont peu élevés.

Quoiqu'on rapporte des prix élevés offerts pour l'*Opium* sur le marché de New-York, ici il est faible. Les prix se maintiennent bons pour l'*Otto de Rose*. Il y a une assez bonne récolte de racines cette année, ce qui a fait baisser les prix dans les pays producteurs.

Les *Gingembre* de la *Jamaïque* et *Africain* sont bas ; la *Jalape* est en demande et les prix sont bons ; l'*Ipecac* est encore bas, mais les prix s'affermiront bientôt ; la *Salsepareille Mexicaine* est ferme ; la nouvelle récolte de *Golden Seal* est offerte à prix réduit.

Il y a beaucoup d'*Alloès du Cap* sur le marché, mais elle est de qualité inférieure. La *Colocynthe Turque* est très rare à Trieste, et elle se vend très cher.

La *Poué insecticide* monte tranquillement ; la récolte des fleurs a été moyenne et il est certain que les prix s'amélioreront.

En somme, la confiance renaît chez les grands commerçants de drogues et de produits chimiques.

COURS ET STOCKS

COURS STERLING

New-York, 5 oct., 11 h. a. m.—A 2 rue, 4.87 1/2.  
Soixante jours, 4.80 1/2.

Bourse de Montréal

Montréal, 4 oct. 1894.

Canadian Pacific Railway, 65 1/2 à 65 3/4  
Duluth Com., 5 à 4.  
Duluth Preferred, 14 à 11 1/2  
Commercial Cable Company, 145 1/2 à 145  
Ventes, 100 actions à 145, 25 à 145 1/2, 175 à 145  
Montreal Telegraph Company, 152 à 151.  
Ventes, 45 à 151  
Richelleu & Ontario Nav. Co., 88 à 85.  
Ventes, 125 à 86  
Montreal Street Railway, 158 1/2 à 158 3/4  
Ventes, 240 à 158 1/2  
Montreal Gas Company, 183 1/2 à 183 1/4.  
Ventes, 125 à 183 1/2  
Bell Telephone Company, 156 1/2 à 155 3/4.  
Ventes, 5 à 156; 25 à 155 1/2; 25 à 156  
Royal Electric Light Company, 129 1/2 à 129.  
Bank of Montreal, 229 à 225.  
Quebec Bank, 133 à 127.  
Ontario Bank, 108 offert.  
Banque du Peuple, 127 à 125.  
Molson's Bank, 168 1/2 à 167.  
Bank of Toronto, 260 à 251.  
Banque Jacques Cartier, 117 1/2 demandé.  
Merchants Bank, 168 1/2 à 167.  
Merchants Bank of Halifax, 155 à 148.  
Banque Nationale, 86 à 65  
Eastern Townships Bank, 140 demandé.  
Union Bank, 105 demandé.  
Bank of Commerce, 140 1/2 à 140.  
Imperial Bank, 185 à 181 1/2.  
North-West Land Company, 60 à 45  
Montreal Cotton Company, 130 à 125  
Canada Colored Cotton Company, 70 à 60  
Dowlulou Cotton Company, 114 à 108.

Bourse de New-York

New-York, 4 oct. 1894.

American Ex., 110.  
Atcheson, 7 3/4.  
C. B. & Q., 74 1/2.  
Canada Pacific, 64 1/2.  
Canada Southern, 51 1/2.  
Delaware & Hudson, 13.  
Delaware & Lackawana, 17.  
I. & N., 54 1/2.  
Lake Shore, 125.  
Michigan Central, 98 1/2.  
Northern Pacific, 4 1/2.  
North Pacific, preferred, 18.  
North-Western, 103.  
New-York Central, 99 1/2.  
Rock Island, 60 1/2.  
St-Paul, 61 1/2.  
St-Paul, preferred, 122 1/2.  
St-P. M. & M., 101 1/2.  
Union Pacific, 11 1/2.  
Western Union Telegraph, 87.

MARCHÉ DE DÉTAIL DE QUÉBEC

Québec, 5 oct.

Bœuf, 1ère qual., p. 100 lbs \$9.00  
" 2e " " 8.00  
" 3e " " 6.00 à 7.00  
" par livre..... 0.05 0.12  
Veau, " ..... 0.10 0.12  
Mouton, " ..... 0.08 0.10  
Agneau du printemps.... 3.00 4.00  
Porc frais, par 100 lbs.... 6.75 7.50  
" par livre..... 0.12  
Porc, salé, par baril.... 19.50 20.50  
" par livre..... 0.12 0.12  
Jambon, frais, par livre... 0.08 0.08 1/2  
" fumé, " ..... 0.10 1/2 0.13  
Fleur, procédé cylindrique  
Hungarian, par baril. 3.25 3.75  
Extra, " 2.95 3.15  
Forto à boulanger " 3.60 3.75  
Extra du printemps, " 2.75 2.90  
Superfine, " 2.50 0.00  
Fine, " 2.60 2.80  
Farine en poche, 98 lbs.... 1.60 1.70

Farine d'avoine, par baril. 4.70 4.90  
Blé d'Inde, blanc, " 3.00 3.10  
" jaune, " 3.00 3.10  
Saumon, No 1, brl 200 lbs. 14.00 14.50  
" par livre... 0.10 0.10  
Morue verte, par baril... 4.00 4.00  
" par livre... 0.04 0.00  
" par quintal... 4.50 4.75  
Huile de morue, par gallon. 0.34 0.35  
Hareng Labrad., No 1, brl. 5.25 5.75  
Volailles, par couple... 0.70 1.00  
Poulets du printemps, p. c. 0.60 1.00  
Dindes, par couple. 2.00 3.00  
Bécassines ..... 1.00  
Perdrix ..... 0.50 0.60  
Canards noirs..... 0.75  
Sarcelles..... 0.50  
Patates (early rose) minot. 0.35 0.50  
Avoine, par minot, 34 lbs.. 0.38 0.40  
Beurre, salé, par livre... 0.18 0.22  
" frais, " ..... 0.20 0.22  
" pains, " ..... 0.25 0.30  
Fromage, par livre..... 0.12 0.12 1/2  
Œufs, par doz..... 0.17 0.20  
Foin, par 100 bottes ..... 1.00 6.50  
Paille, " ..... 1.00 5.00  
Bois, par corde (24 pieds)... 3.50 4.50  
" " (3 pieds)... 3.50 5.50

MOUVEMENT MARITIME

Partis pour Québec

Ripon City (s), Cuthwaite, Greenock, 28 sept.

Partis pour Montréal

Sarnia (s), Couch, Liverpool, 28 sept.  
Lake Winnipeg (s), Herriman, Liverpool, 29 sept.  
Buenos Ayrean (s), Vipond, Glasgow, 28 sept.  
Lake Huron (s), Carey, Liverpool 30 sept.

Arrivés de Québec

Forest Holme (s), Johnston, Greenock, 28 sept.  
Pharos (s), Dusing, Liverpool, 29 sept.  
Schichallion (s), Smith, Fleetwood, 1er oct.

Arrivés de Montréal

Lake Ontario (s), Campbell, Liverpool, 30 sept.  
Parkmore (s), Hawkett, Liverpool, 30 sept.  
Greta Halme (s), Brown, Londres, 2 oct.  
Indra-i (s), Webb, Glasgow, 2 oct.

Arrivés du Canada

Aviemore, Sorensen, Buenos Ayres, 24 sept.  
Hovding, Larsen, Londres, 1er oct.

Arrivés dans le port de Québec

28 sept—SS Parisian, Ritchie, Liverpool, 20 sept, via Moville, Allan, Rae & Cie, 368 passagers et cargaison générale.  
—Assyrian, Hughes, Glasgow, via Swansea, Allan, Rae & Cie, cargaison générale.  
—Miramichi, Taquet, Pictou, etc, Québec  
SS Co, passagers et cargaison générale.  
—Petunia, Owen, Sydney, Geo M Webster, pour Montréal, charbon.

VANDRY & MATTE

PLOMBIERS

Chauffage à eau chaude et à la vapeur  
Éclairage au gaz et à l'électricité

Rue St-Jean

QUEBEC.

ROBITAILLE & PICHER

IMPORTATEURS DE

Ferronneries

Poêles de cuisine, Articles pour maison en granite, Peinture, Vitres, Coutellerie, Etc.

161-165 Rue St-Jean, Québec

(En face du Marché Montcalm)

F. GOURDEAU & FRERE

Tanneurs et Corroyeurs

MARCHANDS DE

Cuir, Findings et Peaux, importateurs de cuirs français, anglais et américains.  
Exportateurs de cuirs domestiques.  
Manufacturiers de Chèvre Dongola, Chèvre à l'huile.

302, RUE ST-VALIER

QUEBEC

Jobin & Nadeau

MARCHANDS DE

BOIS DE CONSTRUCTION

— ENCIGNEUR DES —

Rues Colomb et Voltigeurs

St-Roch

Assortiment complet de tous les bois de charpente et de menuiserie du marché. Bois choisis. Conditions libérales.

NAP. MATTE

Comptable, auditeur et liquidateur

Bureau : Bâtisse de la Banque Nationale

No. 75 Rue St-Pierre, Québec

Spécialité :

REGLEMENT DE FAILLITES

PLAMONDON & CHASSE

MARCHANDS EN GROS

Viz: Biscuits, Grains de toute sorte, Farines de toutes qualités, en lots, à la satisfaction des clients, Blé, Trèfle, Farines par char, Lard, Saindoux, Poissons, Mil, Foin pressé, etc.

Coin des rues St-André, Dalhousie et Bell's Lane, Québec

TAILLEUR A LA MODE DE BOSTON

11, rue du Palais, Haute-ville  
QUEBEC

Assortiment complet de tweeds à pantalons. Pantalons confectionnés sur commande dans le style américain pour \$3.50 seulement. Redingotes, vestons, gilets et pantalons réparés, nettoyés, pressés et remis à neuf. Main-d'œuvre de première classe.

JOHN SAUVIAT, Junior.

—Buckminster, Elmor, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montréal charbon.

—Cohan, Frasier, Sydney, Geo M Webster, pour Montréal, charbon.

Navire Kommander Svend Foyu, Bryde, Londres, 13 août, Price, Bros & Cie.

Barque Queen of the East, Sorensen, Belfast, 5 août, Price Bros & Cie.

—Sophie, Borge, Silloth, Price Bros & Cie, lest.

—America, Frantzen, Greenock, 21 août, Price Bros & Cie, lest.

29 sept—SS Austriann, Brodie, Londres, Allan, Rae & Cie, cargaison générale.

—Glenlivet, Chase, Sydney, Carbray, Routh & Cie.

—Thames, Couillard, Sydney, Ross & Cie, pour Montréal, charbon.

30 sept—SS Oregon, Gibson, Liverpool, 21 sept, Wm M Macpherson, 202 passagers et cargaison générale.

—Hestia, Rainie, Glasgow, Ross & Cie, pour Montréal, cargaison générale.

—Astric, —, Sydney, pour Montréal, charbon.

—Wylo, —, Sydney, pour Montréal, charbon.

Navire Mindet, Eliassen, Southampton, 29 août, pour Batiscan, lest.

1er oct—SS Lake Superior, Stewart, Liverpool, 22 sept, H H Sewell, 212 passagers et cargaison générale.

—Alcides, Davies, Bristol, Ross & Cie, pour Montréal, cargaison générale.

—Victoria, Grey, Pictou, John Laird, pour Montréal, charbon.

Navire Albania, Brownell, Manilla, John Laird, pour Montréal, sucre.

Barque Kamfjord, Hansen, Hull, Price, Frères & Cie, lest, à St-Thomas.

Goëlette Marie Joséphine, Couette, St-Pierre Miquelon, L Mercier.

—Safe, Giasson, Sept Isle., maître.

2 oct—SS Cape Breton, Reid, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montréal, charbon.

—Amarynthia, Gow, Bristol, Ross & Cie, pour Montréal, cargaison générale.

—Horace, Sullivan, Sydney, Carbray, Routh & Cie, pour Montréal, charbon.

—Barrowmore, Waite, Liverpool, 22 sept, pour Montréal, cargaison générale.

—Turret Bay, Kletgaard, Sydney, Geo M Webster, pour Montréal, charbon.

—Mercedio, Reddie, Sydney, Carbray, Routh & Cie, pour Montréal, charbon.

—Turrett Age, Danielsens, Sydney, pour Montréal, charbon.

Barque Straithmuir, McDougall, Londres, 29 août, pour Montréal, lest.

—Festina Lente, Falkenberg, Glasgow, 11 août, Price, Frères & Cie, à Saint-Thomas.

Hulk Rembrandt, Hall, Sydney, Geo M Webster & Cie, charbon.

Palermo, Larsen, Garston, 21 août.

3 oct—SS Teelin Head, Arthur, Belfast, via Swansea, H Kennedy, lest.

—Menar, —, Sydney, pour Montréal, charbon.

—Iona, Cummings, Shields, 28 sept, Hy Fry & Cie, pour Montréal, cargaison générale.

Barque Palermo, Larsen, Garston, 21 août, Hans Hagens & Cie, sel.

Goëlette Hon H Langevin, Robert, Gaspé, W & R Brodie.

4 oct—SS Steinhoff, Busch, Hambourg via Anvers, Wm M Macpherson, 118 passagers et cargaison générale.

—Relief, Masson, Gaspé, etc. Ross & Cie, fret.

Barque H B Cann, Durkee, Belfast, 31 août, pour Montréal, lest.

#### A Chicoutimi

29 sept—Barque Australia, Pahl, Greenock, 24 août, Price, Frères & Cie, lest.

—Audvako, Corn Ineson, Dublin, 22 août, Price, Frères & Cie, lest.

Silenzio, Dapelo, Londres, 7 août, Price, Frères & Cie, lest.

#### En chargement

28 sept—Henriette, 558, West Hartlepool, W & J Sharples, anse Sillery.

Klara, 569, Londres, J Burstall & Cie, Québec.

America, 1359, Glasgow, Price Bros & Cie, St-Thomas.

Sophie, 536, Newry, Price Bros & Cie, St-Thomas.

29 sept—State of Georgia, 1619, Aberdeen, Dobell, Beckett & Cie, anse Bowen.

Svea, 752, Londres, H Goodday, estacades Hall.

1er oct—Kamfjord, 760, Valencia, Price, Frères & Cie, à St-Thomas.

3 oct—Festina Lente, 998, Glasgow, Price, Frères & Cie, à St-Thomas.

#### Acquittés

28 sept—SS Otter, Bernier, Pointe aux Esquimaux, A Fraser & Cie.

Barque Henriette, Bull, West Hartlepool, W & J Sharples.

—Fram, Schanke, Liverpool, The McArthur Bros Co.

Klara, Syvertsen, Londres, J Rurstall & Cie.

Goëlette Maria, Joncas, baie du Bras d'Or.

29 sept—SS City of Lincoln, Steele, Londres, H Kennedy.

Barque Abyssinian, Evensen, Londres, Price, Frères & Cie, à St-Thomas.

—Nor, Johannesen, Dundalk, Price, Frères & Cie, à St-Thomas.

—E T G, Waycott, Royaume-Uni, Dobell, Beckett & Cie.

—Minnehaha, McLaughlin, Liverpool, W & J Sharples.

—Atlas, Andersen, Grimsby, W & J Sharples.

Barge de canal B G Sherman, Green, Carbray, Routh & Cie.

—W H Swift, Sutton, Burlington, John Breaky.

Goëlette E S Young, Young, Rivière Montagne, I P E., G Paterson.

1er oct—SS Toronto, Davies, Bristol, Wm M Macpherson.

—Vancouver, Williams, Liverpool, Wm M Macpherson.

—Glenlivet, Chase, Sydney, C.B., Carbray, Routh & Cie.

2 oct—SS Miramichi, Baquet, Pictou et ports intermédiaires, Quebec SS Co.

3 oct—Barque Lydia, Pedersen, Caen, Price, Frères & Cie.

— : o o o : —

#### IMPORTATION ET EXPORTATION

#### IMPORTATIONS

29 sept—Par ss Miramichi, Baquet, Summerside—64 caisses à D Rattray. 60 barils d'huîtres à F H Andrews & Son.

60 do à Jettroy, Montrouil & Cie. 116 do à H Derome. 40 do à W Savard. 30 do à E Durand. 15 do à J Julien. 27 do à P Plamondon. 15 do à J B E Letailier. 10 do à M Hogan. 8 do à J Poitras. 8 do à P Fraser.

30 sept—Par ss Oregon, Gibson, de Liverpool—5 paquets à Z Paquet. 2 do à G C Scott. 4 do à J Hamel & Cie. 1 do à Pouliot, Rivière du-Loup. 53 do à W Doyle. 3 do à McCall, Shehyn & Cie. 2 do à J Amyot & Frère. 2 do à P Garneau, Fils & Cie. 10 do à Whitehead & Turner. 6 do à W McLimont & Sons.

1er octobre—Par goëlette Joséphine, Couette, St-Pierre et Miquelon—12 pipes, 6 barils, 2 caisses alcool, 12 do gin, 4 do brandy, 1 baril vin, 20 tonneaux vieux fer à J. Mercier.

3 oct—Par barque Palermo, Larsen, Garston—600 tonnes de sel à Henry Fry & Cie.

#### Par Express

28 sept—3 boîtes à M Hogan. 1 do à M Dunn. 2 paquets à Cie Clinic. 1 do à A Langlois. 1 do à E A Dobell. 1 do à Département de la marine et des pêcheries. 1 boîte à G R Renfrew & Cie. 1 paquet à F O Toole. 1 do à A Lavigne. 1 do à B Williams. 1 do à S M Minton.

29 sept—1 boîte à P Guilfoyle. 1 do à M Hogan. 1 cuve à J Levallée. 1 paquet à E Fréchette. 1 do à J P Garneau. 1 do à J Dunlop. 1 do à W A Marsh & Cie. 1 do à J F Guay. 1 do à J Blouin. 1 do à C Bellerive.

1er oct—2 boîtes à Montmorency E P Co. 1 ballot à C Robitaille. 1 do à A Hardy. 1 paquet à J N St-Pierre. 1 do à J Cooper. 1 do à M Dobell. 1 do à W F Davis. 1 do à J Benyon. 1 do à G Seifert. 1 do à J C Chapais.

2 oct—1 ballot à M Vineberg. 1 paquet à G R Renfrew. 1 do à P Garneau. 1 do à C Turnbull. 1 do à Z Paquet. 1 do à W McLimont. 1 do à A Blackheart. 1 do à A Gingras. 1 do à J A Lynch & Cie. 3 do à W A Marsh & Cie. 1 do à P Tozer. 1 do à T J Moore & Cie. 1 do à Union S Co. 1 do à B Donville. 1 do à J Fortin.

3 oct—1 paquet à J Winfield. 1 do à J B Laliberté. 1 do à J Hunter. 1 do à M Hogan. 1 do à P Plamondon. 1 do à E Crawford. 1 do à ordre.

#### Par chemin de fer

28 sept—1 caisse à Canadian Shoe Co. 1 presse à J A Blais. 1 ballot à F T Thomas. 3 boîtes à Cie Clinic. 40 do à J B Bédard & Cie. 306 sacs à J B Renaud & Cie. 2 boîtes à Ahern & Soper. 28 paquets à H & J Young. 1 caisse à Davidson & Horan. 1 ballot à Mechanic Supply Co. Divers à N Lemieux. 1 demi-baril à Lemesurier & Sons. 1 baril à G R Renfrew & Cie. 8 paquets à A B Dupuis. 1 caisse à H S Scott & Cie. 46 paquets à ordre. 6 ballots à T Thibaut. 2 paquets à Carrier, Laine & Cie. 59 ballots à B Leonard.

29 sept—1 paquet à L Ligan. 1 do à Bell Telephone Co. 50 barils à ordre. 25 do à W & R Brodie. 3 do à T Norris. 2 barils à W Brunet. 2 paquets à Quebec Street Railway Co. Divers à D McCall & Cie. 3 barils à Thibaut, Frères & Cie. 1 boîte à J D King & Cie. 3 do à W A Marsh & Cie. 3 ballots à

J Ritchie. 1 boîte à O Chalifour. 1 baril, 1 bidon à T Duchaine. 10 paquets à Montm. E L Co. 16 boîtes à T Anderson. 4 paniers à Dr Grondin. 12 do à A J Turcotte & Cie. 2 ballots à J B Bédard & Cie.

1er oct—3 paquets à F A Larue. 1 caisse à W H Polloy. 2 do à A Migner & Cie. 32 caisses à A J Turcotte. 60 do à N Rioux & Cie. 50 à N Turcotte. 35 do à Banque de Montréal. 4 do à A E Vallerand. 26 do à E Martineau. 500 boîtes à A J. seph & Sons. 1 caisse à E Lorin. 1 do à J Dynes. 340 sacs à W W Hunter. 60 paquets à Dodwell & Co. 1 paquet à Hemann & Cie.

2 oct—1 baril à G A Breet. 1 caisse à Wright & Cie. 4 do à Cie Chic. 9 do à J B Bédard & Cie. 2 do à C Rochette. 5 do à J Boivin. 1 do à J D King & Cie. 2 do à H Griffith. 2 do à J H Botterell & Cie. 5 do à S J Shaw & Cie.

3 oct—5 ballots à S J Shaw & Cie. 1 sac à B Dillon & Cie. 3 do à R Ruthman. 1 caisse à Z Paquet. 1 do à G R Renfrew. 5 do à C Pitl. 22 do à Bennett & Co. 7 do à Adams Shoe Co. 1 do à F W Andrews. 22 do à W Jacques. 21 do à J E Walsh.

EXPORTATIONS

4 sept—Par ss Teelin Head, Arthurs, Belfast—8 billots de noyer noir par Bradley & Cameron.

7 sept—Par ss Ripon City, Wilson, Greenock—86 billots de frêne, 80 do bouleau par Bradley & Cameron. 9203 do tamarac, 4615 do épinette par Ross & Cie.

22 sept—Par ss Bongoro Head, Brennan, Dublin. 36,055 madriers d'épinette, 4268 bouts par H G Goodday.

29 sept—Par ss City of Lincoln, Steet, Londres—31,885 madriers d'épinette, 14,527 bouts par H G Goodday.

30 sept—Par ss Toronto, Davies, Bristol—11,641 madriers par Dobell, Beckett & Cie.

Par ss Vancouver, Williams, Liverpool—2 caisses de cuir par A Pouliot & Cie. 62 do œufs par A Kirk & Cie 5 paquets par Dominion Express Co. 4 do par Canadian Express Co. 1 caisse de cuir par E Julien. 1 caisse de fourrures par G R Renfrew & Cie.

BULLETIN DES FAILLITES

QUÉBEC

Hereford E. Alex. Challoux, commerçant. Cession.

Montréal F. J. Durkee, épicier, Fulton & Richard nommés curateurs.

E. Roy, plombier, Bilodeau & Renaud nommés curateurs.

N. E. Brais, manufacturier de chemises. Assemblée des créanciers le 5 oct.

A. Thibaudeau, chaussures. Actif annoncé pour être vendu le 8 oct.

Narcisso Vermette, ébéniste. Consentement de cession produit.

Alex. Chaloux, commerçant, assemblée des créanciers le 9 courant.

Authier Bros., cession.

David Brunet, chaussures, cession à C. Desmarreau, assemblée des créanciers le 4 courant.

O. Corbeillo & Co., quincaillers, ont obtenu une extension de temps.

F. J. Durkee, épicier, commerce annoncé en vente le 12 courant.

Philias Lapiorre, tailleur, vendu. Jas., Leslie, fourniture et moulins, W. A. Caldwell nommé érateur.

N. Vermette, moulins. assemblée des créanciers le 8 courant.

Iberville P. Benoit, carrossier, cession.

Montréal Nap. Galarneau, épicier, Kent & Turcotte nommés curateurs.

Jos. Harris, hardes, stock annoncé en vente le 3 oct.

J. Lafortune, épicier, Kent & Turcotte nommés curateurs.

C. Roberts, chapelier, J. Rosenoinge nommé curateur.

Québec F. Gourdeau & Frère, tanneurs, ont composé à 20 cts dans la piastre comptant.

Provost & Larose, épiciers. Stock annoncé pour être vendu par soumission le 8 oct.

J. A. Poirier, épicier et manufacturier de tabac. Stock annoncé pour être vendu le 8 oct.

Jonas Gosselin, boulanger. Stock annoncé pour être vendu le 5 octobre.

Philias Bédard et Alfred Martineau, tous deux de Québec, marchands de bois, faisant affaires sous le nom de Bédard et Martineau, insolvable; Pierre Eugène Lesieur de la paroisse de Gentilly, marchand de bois, requérant cession.

Frs Moison, cession. D. Arcand nommé gardien provisoire et assemblée des créanciers le 9 courant.

Daly & Cie., commerçants, demande de cession.

A. Dassylva, marchand de gros et en détail, D. Arcand nommé gardien provisoire, assemblée des créanciers le 9 courant.

Cimon & Vignola, chaussures. G. Darveau nommé gardien provisoire et assemblée des créanciers le 9 courant.

Sherbrooke J. A. Bernier, magasin général. Boyer & Burrage nommés curateurs.

E. Boucher, quincaillier. Demande de cession.

E. N. Stacey, commerce annoncé en vente le 11 courant.

ONTARIO

Bowmanville Tod & Cie., nouveautés, offre de composer à 50c. dans la piastre.

Tod & Co., cession à Hy. Barber & Co.

Chatham John Wall, jr., stock annoncé pour être vendu le 5 octobre.

Angus Donald, confiseur, cession à O. L. Lewis.

Holland Centre Carson Price, magasin général, ont obtenu une extension de temps.

Huntsville John Ewens, harnais, cession à J. W. Betts.

Port Elgin A. Vaudrick, épicier, assemblée des créanciers le 2 oct.

Sudbury Mondoau & Perras, hôteliers, cession à S. Fournier.

J. - B. RENAUD & CIE

EN RÉCEPTION

209 qts HARENG No 1.  
100 qts MORUE SALÉE.

ACSSI—MELASSE DES BARBADES.

126 a 140 RUE ST-PAUL  
QUEBEC.

MARCHANDISES NOUVELLES  
Chez N. RIOUX & CIE

Ex navires *Dracona, Arlona, Warmon*

Vins de Malaga, vins de Sicile, vins d'Oporto et de Bordeaux. Cognacs Hennessy, Martel, J. Robin et autres en fûts et en caisses. Bière et Porter de Burke, Dublin, de Peterson & Herbert. Moutarde de Colman, Bleu azur de Colman. Assortiment général des produits de la célèbre maison Cross & Blackwell, marinades et conserves. Gélatine de Cox et autres articles de choix.

N. RIOUX & CIE, 162 ST-PAUL  
QUEBEC

“ L'ELECTEUR ”

Journal d'information politique et générale

(Quotidien et Hebdomadaire)

—o-x-o—

TIRAGE CERTIFIÉ :  
11,975

Les hommes d'affaires, négociants, industriels, qui désirent se mettre en communication avec le public, nous sauront mieux faire que de lui parler par l'organe de “L'ELECTEUR”.

—o-o—

Département Typographique

Ouvrages typographiques de tous genres exécutés avec soin et promptitude:

LIVRES, FACTUMS, COMPTABILITÉ, FORMULES EN TOUS GENRES, CIRCULAIRES DE COMMERCE, PROGRAMMES DE THEATRE, PLACARDS, CARTES DE VISITE, ETC. ETC. ETC

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
District de Québec

Je, Louis Eugène Thompson, gérant de l'ota billement de “L'ELECTEUR” déclare: Que la circulation régulière de “L'ELECTEUR” est aujourd'hui de onze mille neuf cent soixante et quinze copies le 11 J. S. K. Je fais cette déclaration, la croyant consciencieusement vraie et en vertu de l'acte 37 Victoria concernant la suppression des serments extra judiciaires.

LOUIS EUG. THOMPSON.

Déclaré devant moi à Québec }  
le 17 juillet 1894 }

E. G. MEREDITH, N.P.

## Thessalon

J. Hamilton, bois, assemblée des créanciers le 1er octobre

## Toronto

Alfred Harris, commerçant, cession à W. A. Campbell.

J. Sinclair, tailleur, cession à J. McClung.

## Winchester

A. Sweet & Cie., magasin général, assemblée des créanciers le 3 octobre.

## Warton

P. Habel. Cession à J. Ferguson.

## Woodstock

F. Chalmers. Stock annoncé pour être vendu le 4 oct.

## Durham

M. Cochrane, agent, cession à A. H. Jackson.

## Alexandria

Cahill Bros., cession à D. E. McIntyre

## Guolph

Shaw & Turner, habillements, offre de composer à 10 cts dans la piastre.

## New Dundee

J. M. Weber, voiturier, cession à J. U. Clemens.

## Ottawa

Damo M. Hunter, tailleur, offre de composer à 40 cts dans la piastre.

## Petrolia

Robt. Houston, huile, cession à W. R. Hammond.

## NOUVELLE ECOSSE

## Dartmouth

John Myers, voitures de louage. Cession à A. Lamphser.

## MANITOBA

## Declan

J. B. Abraham & Son, extension garantie.

— 0:0:0 —

## BUREAUX D'ENREGISTREMENT

## ARTHABASKA

Vente—Adolphe Thibaudeau à Ferdinand Brisson, Stanfold.

Adolphe Daveluy à Pierre Chaput, Bulstrode.

Jean Hébert à Pierre Jacot, Bulstrode.

Donation—Pierre Jacot à Joseph Jacot, Bulstrode.

Cession—J. B. Hébert à Anselme Boisvert, Bulstrode.

Vente—Joseph Jacot à Anselme Boisvert, Bulstrode.

Dame Jane E. Nuterown à W. J. Nuterown, Tingwick.

Tutelle—Aux mineurs Plud. Rousseau, Tingwick.

Cession—Majoïque Plourde à Uldorrique Plourde, Bulstrode

Donation—Dame Julie L'Heureux à Dame Emilie Lavigne, Arthurville.

Vente—Evariste Désilets à Philémon Gosselin, Warwick.

Dame Héloïse Spénard à Ls. Lallanme, St-Christophe.

H. M. Price à Jacques Vigneau, Stanfold

Antomo Gélinas à Urbain Hamol, Warwick

Donation—Jos. Perreault *et ux.*, à Jos. Simonneau, Tingwick.

Cession—Narcisse Leclerc à Olivier Leclerc, Stanfold.

Vente—A. A. Farley à D. O. Bourbeau, Ste-Victoïre

## 2ÈME DIVISION DE BONAVENTURE

Vente par Charles Day, de la paroisse de St Jean l'Evangéliste, à Daniel Maltais, du même lieu, \$200.

Vente par Jean Guité, cultivateur de la paroisse de Ste-Brigitte de Maria, à Narcisse Loubert, du même lieu. \$115.

## LÉVIS

26 sept.—Vente—La Société de Construction Permanente de Lévis, Lauzon, à Hubert Bégin, \$366.66, dont \$200 payées.

28 sept.—Veuve Léon Roy, Lévis, à Joseph Chandonnet, \$2,200.00 payées.

Héritiers feu Germain Cantin, Saint-Romuald, à veuve Germain Cantin, \$2,280 payées.

Télesphore Fréchette, es-qualité, Saint-Nicolas, à Eusèbe Fréchette \$150, dont \$50 payées.

29 sept.—Ernest Chabot, typographe, paroisse N.-D. de la Victoire, à veuve Thos. Fecteau \$266.66.

Isidore Fortier, cuisinier, Lévis, à Amédée Roy \$350.

Donation—Joseph Allard, cultivateur, St-Etienne, à Théodore Lalleur.

1er oct.—Jos. Routier, charpentier, St-Etienne, à King & Frères \$400 payées.

Testament—J. B. Renaud, Québec, à son épouse.

Dame E. H. Wade, St-Romuald, à Ferdinand Côté \$200.

Ferd. Côté, ferblantier, St-Romuald, à Dame E. H. Wade \$200 payées.

26 sept.—Obligations—Wm. Couture, maçon, Lévis, à Geo. Ignace Couture \$250 à 6%.

28 sept.—David Roy, charpentier, Lévis, à Camille Bernier \$400 à 6%.

1er oct.—David Charest, St-Joseph, à veuve Théoph. Hudon \$800 à 6%.

Jean Morin, cultivateur, St-Henri, à Magloire Dussault \$150 à 6%.

27 sept.—Quittances—Joshua Thoupson, à Wm. Lawlor, hôtelier, Lévis, \$500 de vente.

28 sept.—Alexandre Roy à David Roy, charpentier, Lévis, \$300 d'obligation.

1er oct.—Montambault, Langelier & Langelier à David Charest, cultivateur, St-Joseph, \$200 d'obligation.

Joseph Carrier à Frédéric Moreau, cultivateur, St-Henri, main levée.

Dame Edouard Samson à David Charest, cultivateur, St-Joseph, \$400 d'obligation.

## LOTBINIÈRE

27 sept.—Ventes—James McCutcher, de St-Alphonse, à Richard Lessard, de St-Elzéar de Beauce, pour \$2600.

Chs. Demers, de St-Patrice, à Cyrille Filion, de St-Sylvestre, pour \$600.

J. Bte. Croteau à Ferdinand Courcy, de Ste-Apollinaire, pour \$150.

Télesphore Beaudoin, de St-Bernard, à Joseph Fillion, de St-Patrice, pour \$50.

28 sept.—Louis Couture, de St-Nicolas, à Evangeliste Demers, de St-Agapit, pour \$350.

Obligation—Hector Beaudet à Damo Florentino C Laliberté, de St-Jean, pour \$150. 7 p. c.

Quittances—F. C. Lovassour à Hector Beaudet, de St-Jean, pour \$100.

Dr Nazaire Gingras, de St-Agapit, à Joseph Garneau, de St-Apollinaire, pour \$175.

2 oct.—Obligations—Alfred Gosselin, de St-Agapit, à Lazare Martineau, de St-Antoine, pour \$500.

Arthur Dionne à F. X. Dion, de St-Antoine, pour \$400.

Vente par Eug. Fortier au Rév. Alph. B. Robin, ptre., de St-Antoine, pour \$300.

Donation par J. B. Drouin *et ux.*, à Amédée Drouin, fils, de St-Sylvestre, des Nos. 303, 304 et 305, de St-Sylvestre.

3 oct.—Obligation par Alphonse Bibeau, de St-Agapit à Edouard Laroche, de St-Flavien, pour \$100 à 6 p. c.

## PORTNEUF

24 sept.—Quittances—Joseph Trottier à Philéas Lefebvre, \$150 capital.

Samuel Germain à Alphonse Paquin, \$50 capital (constitué).

Main-levée, Ouséme Carrier sur No 163 cadastre Portneuf.

Quittance, Charles Côté à Louis Archambault, \$150 intérêts.

25 sept.—Edmond Julien à Louis Giguac, \$225 intérêts.

24 sept.—Ventes—Damase Richard à Ulric Marcotte.

26 sept.—Joseph Louzin à Johnny Pettelerc.

Pierre Verret à Docité Verret.

27 sept.—Pierre Julien à Edouard Garneau.

29 sept.—G. B. R. Dufresne à George Pepin.

24 sept.—Jugement—Alph. Paquin contre John Brooks Young.

24 sept.—Donations—Louis Naud *et ux.*, à Albert Naud.

25 sept.—Joseph Paquet *et ux.*, à Dame Joseph Paquin.

24 sept.—Cessions—Arthur Belisle *et al.*, à Cyrille Belisle.

25 sept.—Obligations—Elzéar Dolbec à Homère Leduc.

26 sept.—Joseph Verret à Alfred Gaudreau.—Caleb Leclerc à Narcisse Gosselin.

28 sept.—Marie Délina Alario à Marie Caroline Eléonore Alarie.

Marie Délina Alarie à Marie Caroline Eléonore Alarie, extension de délai.

Marie Caroline Eléonore Alarie à Marie Délina Alario.

## QUÉBEC

## Ventes, etc.

26 sept.—Transport : Charles Gauvreau à Dame Veuve F. E. Roy d'un montant dû par Alexander Robertson.

Pierre Jos. Côté à Michel Robitaille.

Donation—Alphonse Charlebois *et ux.* à Antoine Aimé Charlebois.

28 sept.—Concession—Hôtel Dieu de Québec à Alphonse Vézina.

Antoine Gagné à Jean Michel.

Transport—Delle Clara Eliza Lloyd à

Dame Vve Narcisse Turcotte d'un montant dû par Ross McCabc.

29 sept.—Gaudiose Martin à Dlle Adéline Rhéaume.

Joseph Gagnon à Victor Gagnon.

Nicholas Fleming à Frederick H. Bender.

1 oct.—Pierre Jean Dubeau à Joseph Champagne.

Concession—Hôtel Dieu de Québec à Joseph Gagné.

Shérif de Québec à Zéphirin Giasson.

John Carter à Edward L. Sewell.

2 oct.—Le Séminaire de Québec à Pierre Sansfaçon.

Donation—Dame Jos. D. Brousseau à Ed. Jos. Docile Brousseau.

#### Obligations

26 sept.—Joseph L'Heureux à Société de prêts—Dame Veuve Garret Kindelan à Gaudiose Royer.

27 sept.—Dame J.-B. Pelletier à G. R. Renfrew—Dame Charles Chamberland à Société de prêts.

28 sept.—Philéas Laplante à Elie Emond.

29 sept.—Fred. H. Bender à Dlle Catherine Susan Quinn.

1er oct.—Samuel Jomini à Peter R. Miller.

Joseph Gagné à la Société de Prêts.

2 oct.—Jos. Drolet *et ux* à Elmira Robitaille.

Alphonse Vézina à Joseph Doyon.

Dame Charles Daigle à George Bildeau.

#### RIMOUSKI

25 sept.—Testament—Dame Nuzaire Lavoie, Duquesne, à son époux.

27 sept.—A réméré—Jean-Bte. Turcotte, Saint-Fabien, à veuve Adolphe Gagnon.

29 sept.—Transport — Veuve Ant. Dionne, Rimouski, à veuve Nap. Martin, de sommes dues par King & Cie., Z. Simard *et al.*

1er oct.—Cyprien Thibault, St Mathieu, à Cléophas Michaud.

Alphonse Dionne, St-Mathieu, à Ludger Vaillancourt.

27 sept.—Hypothèques — Xavier Rioux, St-Fabien, à Paschal Martin.

2 oct.—Dame Edouard Saintonge, Ste-Flavie, à François Marquis.

Quittances—Pierre Gagnon à Adhémar Roy, Ste-Luce, d'une obligation.

#### SHERBROOKE

Décharge de rente vingère par Azaria W. Sanders à John Sanders et représentants.

Obligation par Thomas Long à Wm. Bailey pour \$100 affectant lot No 649 quartier nord, Sherbrooke.

Vente par hon. R. N. Hall à Clark Gordon des lots Nos 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, partie de 284 quartier Est, Sherbrooke, prix \$1000 payé.

Obligation par Dame J. W. Martin à Charles Crossier, pour \$200, affectant lot No 401 du village de Lennoxville.

Vente par hon. E. T. Brooks à James R. Wilson de partie du No 4 4e rang d'Ascot, prix \$1000, \$200 payé comptant.

Déclaration de transmission in re suc-

cession de Wm. Stanton affectant partie du lot No 3 8e rang d'Ascot.

Vente par Henry Lord à Joseph Morill de partie des lots Nos 2 et 3 dans le 12e rang d'Ascot, prix \$145 payé.

Vente par Daniel Ingham à Peter Cotton de partie du lot No 4 10e rang d'Ascot, prix \$650, \$200 payé comptant.

Transport par George Ingham à Dame L. E. Morris de \$350 montant maintenant dû en vertu de l'acte précédent.

Loyer par les exécuteurs testamentaires de feu E. R. Johnson à L. A. Dastous du lot No 791 quartier nord Sherbrooke, prix \$300.

Décharge par Wm. White à Thos. M. Cowan.

Obligation par Tho's M. Cowan à The Elmwood Cemetery Co pour \$350 affectant le No 623 quartier nord Sherbrooke.

Testament de Edwin Stevens du Township de Compton.

Déclaration de transmission sous le précédent testament affectant partie du lot No 17 8e rang, Compton.

Vente par Alonzo Impoy *et al.*, à James Hardie de partie du lot No 15 1er rang de Compton, prix \$2500, \$1100 payé.

Donation par Jean Garant à Delle V. Garant du lot No 1388 quartier sud, Sherbrooke.

Vente par George W. Merrill à Jacob M. Ellis de la moitié est du lot No 18 3e rang de Compton, \$1000 payé.

Vente par le shérif à hon. E. T. Brooks, de partie du lot No 4 rang 4e d'Ascot, prix \$5700 payé.

Obligation par Joseph Arella *et al.*, à Dr Eli Ives pour \$1000 affectant partie des lots dix dans le 6e rang et 11 dans le 2e rang de Compton.

Avis d'intention de liquidation par la Royal Corset Co., de Sherbrooke.

Décharge par la Sherbrooke Loan & Mortgage Co., à W. J. Bean, de toutes réclamations.

Vente par les exécuteurs testamentaires de feu Dame Granger à P. A. Caron du lot 1496 quartier nord, Sherbrooke, prix \$750 payé.

Obligation par P. J. Caron à S. J. Caron pour \$500 affectant lot 1496 quartier sud Sherbrooke.

—o-o-o-o—

#### RÉCLAMATIONS

##### Cour Supérieure.

No 2479 27 sept.—Onézime Tessier contre Cie. ch. de fer Basses Laurentides Québec, \$120.00. Rap. 8 oct.

No 2563.—Dame Alphide Perreault contre Dame Marie Elmire Lanouette et Priam Simard, Grondines, \$218.00. Rap. 25 oct.

No 2582.—Dame Margaret Beathy contre Albert Marquette et Octave Lemieux, Québec, loyer et saisis gagerie par droit de suite, mis en cause, \$112.00. Rap. 3 oct.

No 2573 28 sept.—Henri Edgar Lavigneur *et al.*, contre Jos. Ruel, St-Henri, billet promissoire \$118.50. Rap. 8 oct.

No 2585.—Elzéar Pleau contre Joseph Adolphe Garneau et Nemeze Garneau, Québec, es-qualité, dette, \$118.35. Rap. 4 oct.

No 2595.—E. Underwood & Son Limited, contre Amédée Joseph Auger et Charles Auger, Québec, dette, \$292.00. Rap. 9 oct.

No 2597.—Amos Campbell *et al.*, contre Walter Langlois, Barachois (Malbau), dette, \$136.92. Rap. 7 nov.

No 2599.—Amos Campbell *et al.*, contre T. Ross, Amqui, Rimouski, dette, \$102.69. Rap. 31 oct.

No 2601.—Delle Adelaide Bigaonetto contre Léon Dassylva et Dame Wilma Nicole, Québec, loyer et saisis gagerie, \$410.01. Rap. 2 oct.

No 2579 29 sept.—Louis Baptiste Gervais *et al.*, contre Onésime Lauzon, Québec, dette, \$278.55. Rap. 15 oct.

No 2609.—Octave Migner contre A. Abias Cantin et George R., Québec, dette, \$152.54. Rap. 5 oct.

No 6 1 oct.—Jean Baptiste Eugène Letellier contre Joseph Adéard Thibault, Amqui, (Rimouski) billet promissoire \$193.11. Rap. 22 oct.

No 18.—Damase Waird contre La corporation, comté de Portneuf, Portneuf, Rap. 20 oct.

No. 20.—Edouard Burroughs Garneau contre Ferd. Van Bruyssel, Clarence, (Ontario) billet promissoire, \$805.00. Rap. 6 nov.

No 22.—Sara Golin contre John Geo. Bignell, Québec, loyer, saisis-gagerie, \$135.00. Rap. 4 oct.

No 24.—Narcisse Beaudoin contre Hubert Blouin, Montréal, hypothécaire, \$140.00. Rap. 22 oct.

No 26.—Nap. George Kirouac *et al.*, contre Walter Langlois, Barachois (Gaspé), capias, \$144.98. Rap. 30 oct.

No 2541.—Banque Jacques Cartier contre Arthur Delisle et J. W. Delisle, Québec, billet promissoire, \$150.00. Rap. 4 oct.

No 2605.—Dame Adeline Nadeau *et vir.*, contre Téléphore Garon, St Sébastien, (Beauce), compte, \$112.80. Rap 20 octobre.

No 2621.—Féris Gagnon contre Cie. ch fer Q M & Charlevoix, Québec, dette, \$340.00. Rap. 15 oct.

No 30 2 oct.—George Tanguay contre Prudent Girard, O'Donnell's Siding (Chicoutimi), billet promissoire et compte \$111.58. Rap. 30 oct.

No 32.—Louis Marois contre Omer Blouin et Ismael Blouin, Québec, billet promissoire \$122.02. Rap. 16 oct.

No 40.—Hon. Thomas Chase Casgrain *Pro Regina*, contre Dame Obeline Roy es nom et es-qualité, Saint-Philémon de Mailloux, pour annuler lettres patentes *ferri jacias*. Rap. 18 oct.

No 44.—Delphine Verret contre Nap. Morissette, Saint-Raymond, dommages \$174.00. Rap. 20 oct.

No 2625 2 oct.—Hon. Thomas Chase Casgrain *Pro Regina* contre Israël Chavanel, Québec, \$500.00. Rap. 15 oct.

No 48 3 oct.—John Maxwell Cassils contre Chs. Dumas, Octave Tétrault, Québec, et Alfred Tétrault, Montréal, billet-promissoire, \$916.68. Rap. 12 oct.

No 54.—Onésime Beaulieu *et al.*, contre J. B. Piché, Municipalité de St-Malo, déclaration d'hypothèque, \$133.23. Rap. 17 oct.

No 62.—Paul George Bussière *et al.*, contre Eug. Chabot et Mario Louise Chabot, St-Laurent, I. O., dette, \$170.30. Rap. 11 oct.

No 56.—La société de construction permanente, Québec contre F. X. St-Hilaire, Fraserville, \$1990.34. Rap. 29 oct.

## Cour de Circuit

No 3442 27 sept.—Hélène Marcoux contre Roso Morcier *et vir.*, Québec, revendication, \$25.00. Rap. 4 oct.

No 3443.—James Campbell contre Thomas Sheehan, Québec, \$30.20. Rap. 4 oct.

No 3445.—Ferdinand Lambert contre Joseph Levesque, Québec, \$70.00. Rap. 4 oct.

No 3446.—Oliva Kennedy *et al.*, contre Maurice Flynn, Québec, \$40.00. Rap. 4 oct.

No 3447.—Onésime Chalifour contre Louis Philibert, Québec, \$40.85. Rap. 5 octobre.

No 3452.—Germain Belanger contre Gaudiose Cantin, Québec, saisie-gagerie, \$38.75. Rap. 11 oct.

No 3453.—Hormidas U. Francœur contre Marie H. Gingras, Québec, \$26.45. Rap. 4 oct.

No 3456.—Dame Luce Martel *et vir.*, contre Pierre Boutet, Québec, \$25.00. Rap. 10 oct.

No 3457.—Godias Royer contre Chs. P. Casgrain *et La cité de Québec*, tiers-saisie, Québec, \$25.90. Rap. 16 oct.

No 3460.—Jos. L. O. Vidul *et al.*, contre David Poisson, Gentilly, \$25.74. Rap. 15 oct.

No 3461.—Jean Sieyes *et al.*, contre Albert G. Lambert, Lévis, \$76.44. Rap. 3 oct.

No 3464.—Arthur Dion *et al.*, contre P. C. Blouin, St-Jean, I. O., \$41.20. Rap. 8 oct.

No 3465.—Arthur Dion *et al.*, contre H. O. Martineau *et al.*, Québec, \$52.02. Rap. 5 oct.

No 3466.—Joseph Gagnon contre Alp. P. Lachance, St-Henri, \$25.00. Rap. 10 octobre.

No 3467.—Matthew Miller contre Ad J. Pagenau *et Delle Adèle Donat et al.*, Québec, tiers saisis, \$21.95. Rap. 6 oct.

No 3469 28 sept.—Ferdinand Lambert contre Joseph Levesque *et Cie* ch. de fer Q *et L* St-Jean, Québec, tiers-saisie, \$86.60. Rap. 8 oct.

No 3476.—Corp. St-Romuald contre Chs. Martel, Québec, \$20.00. Rap. 8 oct.

No 3477.—Corp. St-Romuald contre Norbert Pelchat, St-Isidore, \$20.00. Rap. 8 oct.

No 3478.—François Blouin contre Geo. Roy, Québec, \$26.00. Rap. 6 oct.

No 3479.—Arthur Dion *et al.*, contre S. E. Lefrançois *et Chs. A. Langlois et al.*, Québec, tiers saisis, \$44.65. Rap. 9 oct.

No 3480.—Arthur Dion *et al.*, contre P. L. D'Auteuil *et J. B. Laliberté*, Québec, tiers saisi, \$86.84. Rap. 9 oct.

No 3482.—Joseph Lajeunesse contre Cléophas Nadeau *et Jean H. Larochelle*, tiers saisi, Québec, \$24.85. Rap. 9 oct.

No 3483.—Pierre E. Bégin contre Alb. Moreau, Québec, \$41.29. Rap. 10 oct.

No 3485.—Geo. Demers contre E. H. Paquet, Lévis, \$22.26. Rap. 6 oct.

No 3490.—Jos. P. A. Patoinne contre Jos. E. Bedard *et al.*, Cap Rouge, \$85.68. Rap. 12 oct.

No 3491.—Ls. P. Andrews *et al.*, contre Joseph Savard, St-Jérôme, \$27.52. Rap. 20 oct.

No 3492.—Désiré E. Drolet contre Israël Massé, Sandy Bay, \$93.43. Rap. 23 octobre.

No 3493.—Louis Belanger contre Re-

mi Marion *et al.*, St-Apollinaire, \$21.83. Rap. 16 oct.

No 3494.—Louis Belanger contre Jos. Daigle *et al.*, St-Apollinaire, \$90.16. Rap. 16 oct.

No 3495.—Louis Belanger contre Remi Marion *et al.*, St-Apollinaire, \$90.16. Rap. 16 oct.

No 3497 29 sept.—George H. Turcotte contre Téléphore Pleau, *et Marc Couture et al.*, Lévis, tiers-saisis, \$25.82. Rap. 9 oct.

No 3501.—Jean-Bte Lefrançois contre Pierre Garon, Rimouski, \$49.00. Rap. 22 oct.

No 3503.—Jacob Blumerfield contre J. P. Simard *et Laurent Simoneau*, tiers-sais, Québec, \$37.75. Rap. 10 oct.

No 3506.—Charles Lefrançois contre Elie Côté, Québec, \$38.40. Rap. 8 oct.

No 3507.—Charles Lefrançois contre Siméon Cameron, Québec, \$20.30. Rap. 8 oct.

No 3509.—Joseph R. Morissette contre Ludger Plamondon, St-Raymond, \$30.00. Rap. 16 oct.

No 3510.—Joseph M. Fortier contre Robert Smith *et al.*, Québec, \$79.32. Rap. 8 oct.

No 3515.—Joseph H. Gagnon contre François Poulin, Québec, \$50.00. Rap. 8 oct.

No 3516.—Jean Laflamme contre Louis Charest, Ste-Claire, \$53.00. Rap. 15 oct.

No 3517.—Lazaro Gravel contre la Cie du chemin de fer Q. M. & Charlevoix, Québec, \$20.00. Rap. 8 oct.

No 3519 1 oct.—La Banque Nationale contre A. P. Cimon *et al.*, Québec, \$28.65. Rap. 8 oct.

No 3522.—Malvina Vachon *et vir.*, contre Pitro Giroux, Beruport, \$50.00. Rap. 16 oct.

No 3523.—Zéphirin Giasson contre F. Nadeau, Québec, \$33.50. Rap. 10 oct.

No 3525.—Onésime Naud contre Léopold Pérusse, St-Alban, \$35.36. Rap. 15 octobre.

No 3526.—..... Fortin contre ..... Lynch, Ste-Anne Beaupré, \$47.25. Rap. 12 oct.

No 3528.—Elzéar Savard contre J. A. Seers, Montréal, \$90.00. Rap. 25 oct.

No 3532.—Elzéar Drouin contre Ant. A. Cantin, Québec, \$40.10. Rap. 8 oct.

No 3534.—Louis Belanger contre Ls. Couture, St-Nicolas, \$53.60. Rap. 16 oct.

No 3540 2 oct.—Alfred P. Giroux contre Joseph Donaldson, Québec, \$21.61. Rap. 13 oct.

No 3543.—Octave Laurin contre Jules Clusiau, Québec, \$50.75. Rap. 12 oct.

No 3545.—George Binot contre Pitro Giroux, Beauport, \$50.00. Rap. 16 oct.

Nd 3550 3 oct.—Joseph Gingras contre Patrick Ryan, Compton, \$30.00. Rap. 9 oct.

No 3553.—Pierre Thibault contre Aug. Fortier, St-George Beauce, \$26.70. Rap. 20 oct.

No 3555.—Pierre Thibault contre W. McMeal, Lévis, \$32.40. Rap. 10 oct.

No 3558.—W. J. Fraser contre P. Cousin, Québec, \$21.24. Rap. 15 oct.

No 3559.—Dame Philomène Asselin contre Téléphore Fontaine *et al.*, Québec, saisie-gagerie, \$24.00. Rap. 8 oct.

## RIMOUSKI

## Cour Supérieure

29 sept.—Edouard Lemoine *et al* contre Jean Bte Turcotte, père, St-Fabien, dette, \$142.67. Rap. 10 oct.

Percepteur du revenu contre Michel Pineau, Bic, hôtelier, pénalité, \$240. Rap. 17 oct.

## Cour de Circuit

26 sept.—Paul Langlois contre Elzéar Savard, Rimouski, dette, \$79. Rap. 10 oct.

29 sept.—Ferd. Voyer contre Evariste St-Pierre, Rimouski, dette, \$18.31. Rap. 10 oct.

## REGISTRE DU COMMERCE

## QUÉBEC

## Coaticook

Lebarre & Laliberté, manufacturier de portes et fenêtres. Société dissoute.

## Durham S.

Levesque & Côté, magasin général, nouvelle société.

## Montréal

Adams & Sons, manufacturiers de chaussures, stock vendu.

M. Aubin, provision, actif annoncé pour être vendu le 5 octobre.

R. Beullac, ornements d'église, actif annoncé pour être vendu le 5 octobre.

Burnett & Cie., courtiers, nouvelle société.

W. S. Kennedy & Cie., épiciers, dissolution, continue seul sous la même raison sociale.

John Lawson, forgeron, décédé.

Ponton & Selby, huîtres, nouvelle société.

E. G. Wilkins, restaurant, actif annoncé pour être vendu par soumission.

Marlow & Duval, chapeliers. Nouvelle société.

Brahadi Fur Store. Vendu à Mlle E. H. Martin qui continue les affaires sous la même raison sociale.

Finard, Boisvert & Ouellet. Société dissoute.

Burt & Roussseau, électriciens, nouvelle société.

Demers & Cie., bouchers, Dame Geo. Demers, seule propriétaire.

La Compagnie de Carrosserie de Montréal, demande d'incorporation.

J. O. Lafrenière, grain, etc., stock vendu.

Rea & Shead, plombiers, nouvelle société.

P. Rivard & Cie., hôteliers, stock vendu.

Tennenbaum & Shurtz, tailleurs, nouvelle société.

Cartier & Commette, hôteliers, nouvelle société.

Philias Lapierre, tailleur, stock vendu.

T. W. Ness & Cia., soumission de J. L. Rankin acceptée, fourniture électrique.

Damo Piché, E. Lamontagne commerçant sous ce nom.

## St-Henri

L. Deneau, épicier. Stock vendu.

St-Henri Laundry. Nouvelle société.

Lachine  
A. V. Robart & Cie., fruitiers, Dame  
A. V. Robart seul propriétaire.

Richmond  
R. F. McKee, provisions, etc., admettant E. Armstrong comme associé.

Rock Island  
F. Vance, buanderie, vient d'ouvrir.

Ste-Pétronille, I. O.  
H. Lizotte, hôtelier, brûlé.

Ste Julie  
J. E. Turgeon & Fils, épiciers, nouvelle société.

Sherbrooke  
Lucko & Mitchell, ferronnerie en gros.  
J. S. Mitchell a acheté les intérêts de son associé et continue les affaires sous la même raison sociale J. S. Mitchell & Cie.

Windsor Mills  
Créneau & Cie., fournitures, nouvelle société.

ONTARIO

Galt  
A. C. Fraser, quincaillier. Stock annoncé pour être vendu le 10 oct.

Guelph  
A. A. Cutting, épicier. Cession à A. McLaren.  
Alex. McMillan, teinturier. Cession à R. McKenzie.

Auburn  
R. G. Webb, mouture. Déménagé à Londresboro.

Bradford  
J. S. Boddy & Frères, magasin général. Incendie.  
T. Drifill & Son, quincaillier. Dommages par le feu et la l'eau.  
W. M. Scott, pharmacien. Dommages par le feu et l'eau.

Clarence  
McIntyre & Cameron, moulin et magasin général. Moulin incendié, partiellement assuré.

Elmira  
D. C. Luckhart, forgeron. Déménagé à Grenallen.

Grenallen  
F. Heimann, hôtelier. D. C. Luckhart lui succède.

Grand Valley  
Johnston & Groskurth, magasin général. Société dissoute.

London  
Carroll, McKenzie & Cie, bicycles, etc. Société dissoute. McKenzie se retire.  
Kemp Beverage Co., cidre, M. P. Ketchum, décédé.  
W. R. Mombray, hôtelier, remplacé par J. O'Connor.

Listowel  
J. S. Bowman, magasin général, retiré d'affaires.

Niagara Falls  
Jacob Lovell, entrepreneur, fermé.

Nottawa  
D. H. Currie & Cie., magasin général dissous, D. H. Currie continue.

Orangeville  
J. Fenwick, dommages par le feu et l'eau.  
S. Wallace, pompes funèbres, dommages par le feu et l'eau.

Owen Sound  
J. G. Robinson se retire des affaires.

St. Mary  
E. A. Cawsey, entrep. renour, déménagé à Stratford.

Toronto  
G. T. Stewart, vendu à E. W. Blackhall, relieur.  
Bryant Printing & Publishing Co., incorporation.  
Read & Eyer, bois, dissolution.  
Henry Warren, hôtelier, vendu.

Brussels  
H. E. Maddocks déménagé à New-Market.

Cavansville  
Jas. Caldwell, vendu.

Ottawa  
J. Litle, offre de composer à 40c dans la piastre comptant.

Port Arthur  
J. W. Bawlf, grains, déménagé à Winnipeg.

Plympton  
John Marshall, commerçant, cession à W. Sparling.

Prescott  
Jas. Cosgrove Anti-Hernia Co., demande d'incorporation.

St Mary's  
Knight & Mathieson, meunier, S. Knight vendu ses intérêts.

Seely's Bay  
W. Heaslip, vendu.

Windsor  
R. S. McDonald, maintenant sous le nom de McDonald & Johnston.

Chatham  
Gonne & Stark, épicier, dissolution, H. G. Gonne, continue.

Chelmsford  
B. Ethier, hôtelier, succédé par J. Larberge.

Cobourg  
P. McCallum & Sons, nouveautés, dissolution.

Collingwood  
Byan Mfg. Co., entrepreneurs, incendié, perte \$2,000 pas d'assurance.  
D. G. Cooper, bois, incendié.

Mono Road  
J. T. Hutchison, magasin général, commerce annoncé en vente.

St Thomas  
J. & W. Mickleboroug, nouveautés, dissolution.

Southampton  
Southampton Dumber Co., incorporé.

Wyoming  
Geo. Barnes, tailleur, vendu.

NOUVELLE-ECOSSE

Aylesford  
S. A. W. Baker, décédé.

Halifax  
Grant & Co., tailleurs, A. H. Holland, enrégistrés.

NOUVEAU BRUNSWICK

Hillsboro  
R. T. Gross, décédé.

Moncton  
R. J. Duffy, incendié, assurance \$1,400.  
Hogan & O'Neil, dissolution, J. O'Neil continue.  
J. H. Marks, voiturier, incendié, assurance \$5,100.

Welsford  
Francis Wood, bois, d cédé.

MANITOBA

Brandon  
Merritt & Taylor, fourniture, dissolution.  
Thomes Green, boucher, ouvert.

Canmore  
Wm. Bullock, hôtelier, entrée dans les affaires.

Estovan  
M. Thompson, a acheté les articles de pharmacie du Dr E. H. Scott.

Hartney  
Bateman & Chapin, dissolution.

Holland  
The Holland Observer, entrée dans les affaires.

Red Deer  
R. C. Brampton, R. Gaetz admis dans la compagnie.  
Folger & Wilson, hôteliers, dissolution.  
Gaetz Bros., dissolution.

Souris  
Daniel Gibson, fourniture.  
D. A. Scott, tailleur, vendu.  
White & Martin, hôteliers, ré-ouvert.  
J. Nation, hôtelier, sur le point d'ouvrir.

Winnipeg  
Mathews & Co., bijoutiers, en possession du shérif.  
Dan. Murphy, marchand de tabac, entrée dans les affaires.

DÉCLARATIONS DE SOCIÉTÉS

"Rochette Dion & Cie," manufacture et vente de chaussures.—Alfred Rochetto, corroyeur, et Napoléon Dion, manufacturier, tous deux de Québec, associés.

VENTES PAR LE SHÉRIF

ARTHABASKA

Arsène Lafond contre Charles Borromée Lafond.  
Les deux tiers du lot No 15, 1er rang du canton de Grantham, comté de Drummond, 240 acres, avec une maison, grange, étables et autres dépendances; sept îles dans la rivière St-François.  
Vente à St-Frédéric de Drummondville le 30 novembre. Bref rapportable le 10 décembre.

Thomas Bolduc contre Arthur Murphy.  
Un emplacement au village de St-Désiré du Lac Noir, canton de Coleraine, 100 pieds sur 75, avec bâtisses.  
Vente à Inverness le 5 octobre. Bref rapportable le 13 octobre.

BEAUCE

Joseph Ephrem Lambert contre Jean Baptiste Nadeau.  
Une terre à St-Joseph de Beauce, concession l'Assomption, 4½ arpents sur 30-Nos 819 et 821 du cadastre de St-Joseph, avec bâtisses; un about de terre, 18½ ar-

ponts, No 709 du même cadastre ; une terre à St-Joseph 4 arpents sur 30, No 808, avec bâtisses ; une autre terre à Sts Anges, rang St-Philippe, 4 arpents sur 24, Nos 1125 et 1126, cadastre de Saint-Joseph.

Vente à St-Joseph le 6 nov. Bref rapportable le 14 nov.

**CHICOUTIMI**

Joseph Shehyn contre Joseph Simard. La moitié du No 9, 3e rang du canton de Caron, 50 acres, avec bâtisses ; la moitié du No 10, canton de Caron, 50 acres, avec bâtisses.

Vente à Hébertville le 2 nov. Bref rapportable le 1er décembre.

**QUEBEC**

Dame Marie Joséphine Aubert contre Arthur Lafond.

Le lot No 250, cadastre de Notre-Dame, Lévis, situé rue St-Georges.

Vente à Notre-Dame de la Victoire, Lévis, le 19 octobre. Bref rapportable le 27 octobre.

Charles Augusto Verge, contre Marcel Ferland.

Le lot No 456, cadastre de Beauport, 1er rang, avec bâtisses.

Vente à Beauport le 31 novembre. Bref rapportable le 10 décembre.

Michel Fiset contre Jules Montagnon.

Le lot No 114, cadastre de St-Sauveur, Québec, situé rue Ste Catherine, avec bâtisses.

Vente à Québec le 30 novembre. Bref rapportable le 15 décembre.

**SAGUENAY**

Joseph Apédée Mailloux contre John C. Denieule.

L'usufruit des lots 110 et 111, cadastre de St-Etienne de Malbaie, rang du Cap-à-l'Aigle.

Vente à la Malbaie le 6 novembre. Bref rapportable le 23 novembre.

**HEURES DE LA MARÉE HAUTE**

**OCTOBRE**

Samedi, 6	..... 10.32 p.m.	10 55 a. m.
Dimanche, 7	... 11.23 "	11 58 "
Lundi, 8	..... "	0.35 "
Mardi, 9	..... 1.20 "	2.12 "
Mercredi, 10	..... 2.57 "	3.38 "
Judi, 11	..... 4.09 "	4.36 "
Vendredi, 12	.... 5 00 "	5.18 "

Pour savoir l'heure de la marée haute aux endroits suivants, il faut soustraire les heures suivantes des heures correspondantes à Québec.

Ile Madame	..... 1 heure 12 minutes
Piliers	..... 1 " 52 "
Traverse	..... 2 " 22 "
Kamouraska	..... 2 " 52 "
Pot à l'Peau-de-vie	... 3 " 52 "
Ile Verte	..... 4 " 07 "
Chicoutimi	..... 3 " 30 "

La marée haute au cap à La Roche, 50 milles plus haut que Québec, se fait 3 heures plus tard.

Premier quartier de la lune, samedi, 6 octobre, à 2.01 p.m.

**J. Geo. Bussières, Architecte**  
et solliciteur pour brevets d'invention.  
Desains pour reproduction sur journaux (ZINCOGRAPHIE)  
**No. 69, COTE LA MONTAGNE.**

**QUEBEC ET LAC ST-JEAN**

CHEMIN DE FER DE



LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CELEBRE SAGUENAY

— RT LA —

**S**EULE VOIE FERREE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche qui se trouvent au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chicoutimi à travers la chaîne des

**ADIRONDACKS DU CANADA**

Les trains se raccordent à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à

**TADOUSSAC, CACOUNA, LA MALBAIE, ET QUEBEC**

C'est un voyage d'été sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtels confortables et luxueux, qui s'accomplissent dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de rivières et de lacs, descendant le majestueux Saguenay, de jour et revenant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent.

L'Hôtel Roberval, au lac Saint-Jean, offre des appartements de première classe pour 300 touristes ; l'Hôtel de l'île à la Grande Décharge du lac Saint-Jean, Pendroit par excellence de la pêche à la ommanche, est une succursale de l'Hôtel.

S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On distribue gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

**ALEX. HARDY,** Agent général du fret et des voyageurs, à Québec.  
**J. G. SCOTT,** Secrétaire et gérant.

**EAU ST-LEON**

Un autre témoignage important

St-Léon Springs, P.Q. . . août 1894.

J'ai retiré grand profit de l'usage de l'eau Saint-Léon pour maladie des reins et rhumatisme. Je suis arrivé à St-Léon incapable de marcher sans l'aide de béquilles, et encore avec difficulté. Après quatre semaines de séjour aux eaux pendant lesquelles je pris dix huit bains et but de cette eau merveilleuse, je partis guéri, capable de marcher sans aide et un tout autre homme.

**JOHN H. MORSE,**  
Haverhill, N. H.

Cornell University,  
L. S. 95.



Dépôt de l'Eau Minérale Saint-Léon

Vis-à-vis le palais du cardinal

**Rue Port-Dauphin**

**A. BLAIS, SEUL AGENT POUR QUEBEC**

**CHAPUT Freres**

Maison fondée en 1886

**10--PLACE D'ARMES--10**  
**MONTREAL**

Renseignements commerciaux et contentieux  
Renseignements minutieusement contrôlés sur  
toutes les maisons de commerce et d'industrie  
Canada.

**GEO. TANGUAY**

MARCHAND DE

*Farines, Grain, Lard, Poisson,*  
*Huile, etc.*

**QUEBEC**

Rues St-Paul, Bell et Leadenhall  
**BASSE-VILLE.**

**AUX AMATEURS DE CIGARES DE BON GOUT**

FUMEZ LE

**PRINCIPI**

Cigare de la Havane fait à la main

**Demandes de position**

Nos colonnes sont la place pour ce genre d'annonces.

Tout jeune homme à la recherche d'un emploi, tout homme d'affaires ayant besoin d'employés, sont certains d'atteindre, par la **SEMAINE COMMERCIALE**, justement le public qu'il leur faut.

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 4 OCTOBRE 1901.

Chaussures	Prix en gros		
	Hommes.	Garçons.	Enfants.
Brogans.....	\$9 75 à 1 00	\$0 70 à 0 80	\$0 65 à 0 70
Cobourgs.....	0 90 1 10	0 80 0 95	0 70 0 75
Split Balmorals.....	0 85 1 10	0 80 1 05	0 70 0 75
Kip.....	1 15 1 40	0 90 1 15	0 80 0 95
Buff.....	1 20 1 40	1 00 1 40	0 90 0 00
Veau.....	1 95 3 85	0 00 0 00	0 00 0 00
Buff Congress.....	1 25 1 70	0 00 0 00	0 00 0 00
Veau.....	2 10 3 40	0 00 0 00	0 00 0 00
Split boots.....	1 00 2 15	1 25 1 60	0 00 0 00
Kip.....	1 50 2 90	1 60 1 90	1 25 1 50
Veau.....	2 75 3 90	0 00 0 00	0 00 0 00
Bottes en feutre. Ren.....	1 50 2 00	0 00 0 00	0 00 0 00
".....	1 70 2 50	0 00 0 00	0 00 0 00
Wigwams.....	0 75 0 90	0 60 0 00	0 00 0 00

A CHEVILLE	Femmes			Filles			Enfants.		
	\$0 60 à 0 70	0 55 à 0 65	\$0 40 à 0 50	0 80	0 85	0 60	0 70	0 65	0 70
Split Batts.....	0 80	1 05	0 70	0 85	0 50	0 60	0 60	0 60	0 60
Split Balmorals.....	1 00	1 10	0 85	1 00	0 65	0 70	0 65	0 70	0 70
Kip.....	0 90	1 25	0 80	1 00	0 60	0 70	0 60	0 70	0 70
Buff.....	1 00	1 25	0 90	1 00	0 50	0 60	0 60	0 60	0 60
Pebble.....	0 90	1 15	0 90	1 00	0 00	0 65	0 00	0 65	0 65

A COUTURE	Femmes			Filles			Enfants.		
	1 10	1 30	0 95	1 05	0 60	0 80	1 10	1 20	0 95
Pebbles Boutonnées.....	1 10	1 20	0 95	1 05	0 70	0 80	1 10	1 20	0 95
Buff Instré.....	1 10	1 50	0 80	1 00	0 65	0 80	1 10	1 20	0 95
Pebble.....	1 25	1 50	0 80	1 10	0 70	0 85	1 10	1 20	0 95
Lustré.....	1 50	1 90	1 20	1 40	0 90	1 15	1 30	1 60	1 00
Chevre.....	1 30	1 60	1 10	1 30	0 85	1 00	1 30	1 60	1 00
Veau poli.....	1 80	3 50	1 90	2 50	1 40	1 70	1 80	3 50	1 90
Chevreau français.....	1 40	1 75	1 20	1 40	0 90	1 10	1 40	1 75	1 20
Chevreau canadien.....									

Articles d'assortiment general	Prix en gros	
	1 lb	10 lbs
Allumettes	\$2 00	0 00
" "Steamship".....	2 00	0 00
" "Railroad".....	2 00	0 00
" "Dom'n'ac".....	2 00	0 00
Anis.....	0 03	0 10
Barley Pot, qt.....	3 90	4 50
" Pearl, qt.....	0 00	6 50
Blanc Céruse, 100 lbs.....	0 50	0 55
Briques à couteau, doz.....	0 35	0 40
Brul. de lampes No 1.....	0 00	1 00
" No 2.....	0 80	0 00
" No 3.....	0 70	0 80
Bouchons comm., gros.....	0 20	0 25
Brosses 45, 60, 90, 125, 140.....	0 00	2 00
Bleu Parisien.....	0 11	0 13
Cable coton 1/4 pcc., lb.....	0 18	0 20
Cable Sisal.....	0 08	0 11
Cable Jute.....	80	03 0 00
Confitures Crosse & C.....		
Blackwell.....	2 40	2 50
Camomille lb.....	0 12	0 00
Cloisronds.....	0 10	0 12
Cannelle lb.....	0 12	0 12
Empoils White Laundry lb.....	0 00	0 04 1/2
" Lily white Gloss.....	0 07	0 00
Canada Corn Starch.....	0 00	0 06 1/2
Benson.....	0 07	0 00
Epoissettes, doz.....	0 67	3 25
Epingles bois, par 5 grs.....	0 00	0 05
Essences 55, 1.00, 1.50 doz.....	0 00	1 75
Essence café, 2.3, 3.50 doz.....	0 00	6 75
Ext bois Campêche 1/2 lb.....	0 15	0 15 1/2
" 1/4 lb.....	0 13	0 13 1/2
" lb.....	0 12	0 12 1/2
Ext bois Campêche asst.....	0 14	0 14 1/2
Ficelles 3 fils, 30 pds.....	0 45	0 00
" "40".....	0 60	0 00
" "48".....	0 70	0 00
" "60".....	0 85	0 00
" "72".....	1 00	0 00
" "100".....	1 40	0 00
" 6 fils 40 pds.....	1 00	0 00
" "48".....	1 20	0 00
" "60".....	1 40	0 00
" "72".....	1 60	0 00
" "100".....	2 10	0 00
Gomme arabique.....lb.	0 00	0 30
Gingembre.....	0 20	0 25
Graisse tins.....3 lbs	0 00	0 08 1/2
".....5 lbs	0 00	0 05 1/2
".....10 lbs	0 00	0 03 1/2
" à roues imp 3 doz.....	0 00	1 60
" "Diamond" doz.....	0 00	0 75
" "Fraser" doz.....	0 00	1 00
Graine de lin.....lb.	0 03 1/2	0 00
" "moulue".....lb.	0 00	0 04
" canari.....lb.	0 03 1/2	0 04
" chanvre.....lb.	0 04	0 04 1/2
" Rapé.....lb.	0 00	0 07
" canari paq.....lb.	0 00	0 06 1/2
Hulle castor en boites.....lb.	0 87 1/2	0 08
" 1 oz.....btl.	0 00	0 30
" 2 oz.....btl.	0 00	0 45
" 3 oz.....btl.	0 00	0 65
" 1/2 pts.....btl.	0 00	0 90
" pts.....btl.	0 00	1 75
" qts.....btl.	0 00	3 00
Houblon assortis.....	0 10	0 18

Vinaigres cruches, fran.	Prix en gros	
	1 gal	2 gal
Calb.....	1 90	2 00
" Canada.....	2 20	0 00
" Bordeaux.....	gal. 0 65	0 70
" Malt.....	gal. 0 50	0 55
Vernis à harnais.....	gal. 0 00	1 80
".....par doz.	10	1 20
" à tuyaux.....	gal. 0 00	0 90
".....par doz.	0	80 0 00

Eaux de Javelle "Cor.	Prix en gros	
	1 doz	10 doz
mond" grosse.....	7 50	
" doz.....	0 70	

Bains Bégin	PAR DOZ.	
	1 doz	10 doz
Balais No 1—4 eds manc vernl.	\$3 70	
" 2-4.....	3 35	
" 3-4.....	3 15	
" 4-4.....	2 95	
" 5-4.....	2 50	
" 7-3.....	2 30	
" 8-3.....	1 90	
" 9-3.....	1 70	
" 10-2.....	1 50	
" 11-2.....	blanc 1 40	
" 12-1.....	1 25	
Enfant 1-2.....	peint. 1 25	
" 2-1.....	1 10	

Conserves	PAR DOZ.	
	1 doz	10 doz
Homards.....	par doz.	1 50 1 80
Maquereau.....	doz.	1 00 1 00
Eperlan, par doz.....	0 00	0 55
Saumon, par doz.....	1 25	1 30
Clams, 1-lb tins par doz.....	1 40	1 50
Huitres 1.....	1 35	1 50
do 2.....	2 00	0 00
Tomates.....	0 95	0 00
Pêches, 2 lbs.....	2 00	2 25
" 3.....	3 00	3 25
Polres, 2 lbs tins, doz.....	1 75	1 90
" 3.....	2 50	2 80
Fraises.....	1 75	2 00
Pommes, tins gal.....	3 00	0 00
" 3 lbs.....	0 00	1 00
Ble-d'Inde, 2 doz.....	1 80	1 90
Ananas.....	2 25	3 00
Blucets, 2 lb.....	0 70	0 80
Blucets 3 lb.....	0 85	0 90
Pois, Mar., 2 lb tins.....	0 90	0 95
Beuf, 1 lb.....	1 45	0 00
" 2 lbs.....	2 50	0 00
" 14 lbs.....	17 50	0 00
Langues de bœuf lb dz.....	4 00	0 00
" 2 lbs.....	7 25	0 00
Bœuf salé, 1 lb.....	1 50	1 55
" 2 lb.....	2 55	2 65
" 4 lb.....	5 25	5 35
" 6 lb.....	3 50	9 00
" 14 lb.....	18 00	0 00
Pêches en saux.....	0 75	0 90

Couleurs	PAR DOZ.	
	1 doz	10 doz
Blanc de plb p.keg 25 lbs	15	1 30
" No 1 100.....	4 50	5 75
" No 2.....	4 25	4 50
" sec p. 100lbs	0 50	5 50
Litharge et minium.....	4 00	4 50
Rouge de Venise.....	1 50	1 75
Ocre jaune.....	1 25	2 00
Blanc Céruse.....	0 40	0 50
Terre de pipe.....	0 00	0 00
Mastic.....	2 00	2 50
Vert de Paris.....	0 13	0 14

Cuir	PAR DOZ.	
	1 doz	10 doz
Cuir à sem. 1 B.A. p.lb.	18	0 21
Cuir à sem. 2 B.A. p.lb.	16	0 19
Cuir à sem. ordre 1 p.lb.	15	0 16
Cuir à sem. ordre 2 p.lb.	15	0 16
Staughter.....	p. lb.	17 0 15
Harnais.....	p. lb.	16 1/2 0 26
Vache cirée mince p.lb.	24	0 33
Vache cirée forte p.lb.	25	0 33
Vache sur le grain p.lb.	22	0 24
Vache grain écoss. p.lb.	28	0 30
Taure française p.lb.	80	0 90
Taure anglaise p.lb.	60	0 70
Taure canadienne p.lb.	30	0 35
Veau canadien p.lb.	48	0 65
Veau français p.lb.	10	1 20
Vache fendue moy. p.lb.	10	0 15
Vache fendue forte p.lb.	15	0 18
Vache fendue pte p.lb.	13	0 17
Carton cuir can. p.lb.	00	0 16
Cuir verni grainé p. pd.	00	0 16
Cuir verni uni p. pd.	00	0 16
Buff cow p. pd.	0	10
Pebble cow p. pd.	0	9 1/2
Cuir grainé.....	p. pd.	10 0 12
Chevreau glacé.....	0 18	0 20
Mouton mince, par lb.	0 30	0 40
Mouton épals.. par lb.	0 00	0 45
Brush kid.....	0 8	0 9
Russet pesant.....	0 40	0 50
" No 2.....	0 20	0 30
" à sellerie.....	doz 8	00 9 00

Drogues et produits chimiques	Prix en gros	
	1 lb	10 lbs
Acide Tartrique.....	0 33	0 35
Acide Carb. Cryst. Md.....	0 35	0 40
Acide Oxal.....	0 12	0 15
Acide sulfur. Carboy.....	0 03	0 03 1/2
Acide nitrique.....	0 60	1 10
Acide hydrochlor.....	0 03	0 03 1/2
Acide acétique gluc.....	0 30	0 35
Alcôls du Cap.....	0 14	0 15
Antipyrine, oz.....	1 10	1 15
Antimoine noir.....	0 12	0 15
Ammon. carb.....	0 13	0 13
" "Keg.....	0 00	0 12 1/2
Benzine.....	gal.	0 40 0 50
Bismuth subm.....oz	0 00	0 20
Bismuth subn. fr.....oz	0 00	0 25
Borax crist.....	0 10	0 10
Boudre poudre.....	0 11	0 31
Chlorate de potasse.....	0 15	0 17
Chlor. chaux paq. 1/2 lb	0 00	0 09
" "Keg.....	0 00	0 05
Cire blanche.....	0 65	0 70
" paraffin.....	0 20	0 25
Cire jaune.....	0 40	0 45
Collodion flexible.....	0 75	0 85
Créosote de Hêtre oz.....	0 20	0 25
" exot.....	0 12	0 15
Citr. de fer et quin. oz.....	0 20	0 25
Citr.....	strych. oz	0 15 0 18
Glycerine.....	0 20	0 25
" S.G. 1260 Can.....	0 18	0 20
Gomme arabique com.....	0 24	0 26
" "bl.....	0 45	0 50
" catechu.....	0 14	0 16
" shellac orange.....	0 36	0 40
" adraganthe c.....	0 50	0 57
" Ire q.....	0 07	0 12
Huile de castor au Can.....	0 70	1 00
Huile d'olive (c.s.) gal.....	0 90	1 00
Huile foie de m. Norv.....	1 50	1 60
" Terr.....	1 10	1 20
" de citron extra.....	2 30	2 60
" de menthe Hotot.....	0 00	0 40
" à moulin.....gal	0 00	1 00
" de Bergm. ext.oz.....	0 00	0 40
Iodoforme.....oz	0 42	0 45
Liqueur amm. fort.....	5 00	0 15
" esc.....	0 50	0 60
Morphine acet.....oz	1 90	2 00
" sulph.....oz	1 90	2 00
Menthol.....oz	0 52	0 55
Opium.....oz	0 38	0 40
Potass. bromid.....	0 55	0 60
" bichrom.....	0 15	0 17
" iodid.....oz	0 26	0 28
Quinine Homard.....oz	0 45	0 50
Rhubarbe cubes.....	1 35	1 40
" ang.....oz	0 27	0 30
Styrcimine.....oz	1 00	1 10
Soufre en farine.....		

PRIX COURANTS EN GROS.-JEUDI, 4 OCTOBRE 1894.

Cafés extra. Mocha-Ajouté 6c pour rôtiage et mouture. Java. Maracabo. Jamaïque. Rio. Plantation Ceylan. Chicorée. Cassi en nattes. Macis arom. Clou Girofle. Gingembre Jamaïque. Cannelle.

Sucres: Jaunes raffinés. Boucauts et quarts. Extra moulu. Cut loaf. En poudre. Boîtes 50 lbs. Extra granulé.

Sirops: Sirop Redpath tin 2 lbs. Mélanges: Barbade tonne nouv. therce. quart.

Fruits: Oranges Roll. Citrons, Messine. Noix de Coco, le 100. Fignes, layers. Raisin Malaga, quart. Dattes nouv. Pommes sèches. Atocas, brl. Pommes nouvelles. Bananas régime. Ananas. Topinambours. Oignons brl. Prunes blues, panier. Raisin muscat. Prunaux Cal. Pêches can. Raisin Tokai. Concord. Rogers. Delaware. Raisin Imp. layers. Ext loose Mucal. Imp. Lion Layer. Imperial cabinet. Cimeter. Fine Dehesa. Valence. Corinthe. Sultana.

Fourrages: Les prix ci-dessous sont pour les peaux, 1ère qualité. Castor du printemps. Castor autom et hiver. Ours noirs grds p. pièce. Pécans. Renard argté. Renard roux. Loup Cervier. Marte claire. Vison Foncé. Loutre. Rat musqué. Chat Sauvage. Bête puante noir.

Grains et Farines: Avoine nouv 34 lbs. Orge ord. par 45 lbs. Blé d'Inde. Sarrasin.

Farines: Patente d'hiver. Patente Man. Sght. Roller. Extra. Superfine. Far. de boulgersp. Fine. Patent Hung. Far. fortes à levains. Patent d'Ontario. Straight Roller. Extra. Superfine. Flue. Son, par 120 lbs. Gru blanc. Moulée d'avoine. Avoine roulée. Barley. Farine de blé d'Inde.

Huile: Huile de morue. loup-marin raffiné. blanche ord. Huile de lard extra. de lard No 1. olive pr machine. à lumière. de palme. de lin crue. de lin bouillie. de baleine. de pétrole. Huiles américaines. Térébentine brl.

Laitue: Toison du Canada. Arrachée non asrtlep. A extra supérieure. B supérieure. Noire. Cap de B E grasse. Australie peignée.

Matériaux de construction: Bois: Frêne 1 à 4 pc. m. Bois carré p. pd. cube. blanc. Noyer Noir, culls. Cèdre rond. plat. carré. Orme tendr, 1 qual. Orme dur, 1 qual. Pruche, 1 à 3 p. c. Chêne rouge. Sp' ping culls. Epinette marchide. Charpente, Pin. Pruche. Epinette. Lattes. Bardaux Pin No 1. No 2. Cèdre No 1. Brdaux Cèdre No 2 pm. No 3 pm. Acajou 1 à 3 p. le pds. Cerisier 1 à 4 pes. le pd. Merisier 1 à 4 pes. le ml. Merier 5 x 8, 6 x 6, 7 x 7. 8 x 8. Erable 1 à 2 pes. Noyer tendre 1 à 2 p. Cotonnier 1 à 4 pes. Bois blanc 1 à 4 pes. Chêne 1 à 2 p. rong. blanc.

Pin: Pc strips al'el. 6x10 pm. 1 1/4 et 2 p. p. m. cils sid. 1 1/4, 1 1/2 et 2 p. p. q. marc. 1 1/4, 1 1/2 et 2 p. p. mil. cil. strp. 1 1/4, 1 1/2 et 2 p. p. mil. cil. sid. g. 1 1/4, 1 1/2 et 2 p. 3 pes. (R. cull). c. clair 1 q.

Tuyaux en grès: pouce, pr long. de 3 p. 12. 15. 18. Couilles ronds: 4 pouces chacun. 6. 9. 12. Tuyaux réduction: 8 x pouce chacun. 9 x 6. 12 x 9.

Connexion simple, carrée ou fausse égierre: 4 x 4 pouces chacun. 6 x 4. 6 x 6. 9 x 6. 9 x 9. 3 x 9. 2 x 12.

Connexion double, carrée ou fausse égierre: 4 x 4 pouces chacun. 6 x 4. 6 x 6. 9 x 6. 9 x 9. 12 x 9. 12 x 12.

Syphon: 4 pouces. 6. 9. 12. Tuyaux à chemise: 9 pouces, par pied. 12. Briques, 1re qual. p. mill. 2me. Chaux, maç. p. 100 lb. Ciment, Portland, p. brl. Briques à feu par mill.

Cuivre: Cuivre, Lingot. en feuille. Etain, lingots. barres. Plomb: Saumons. Tuyaux. Feuilles. De chasse.

Zinc: Lingots "Spelter". Feuilles, No 8. Acier: Aressort. A lisse. A bandage. A pince. Foidu. Poule, ordlu. De mécanicn.

Fer en gueuse: En magasin, Siemens. Coltness. Calder. Langloan. Summerlec. Gartaherric. Carnbroc. Eglington.

Fer en barres: Ordinaire. Affiné. De Suède. De Norvège. Lowmoor. Tôle: Noire, Nos 10 à 16. Nos 17 à 20. Nos 21 à 28. No 29. Galvanisée, No 24. No 26. No 23.

Etamée, No 24, 73 x 30. No 26, 72 x 30. No 24, 84 x 36. No 21, 84 x 36. De Russie, Nos 8, Oct. 10. Du Canada, p. boîte.

Fer blanc: Coke I.C. Charbon de bois. Pour chaque additionnel, ext. Feuillard: A cercler. Double.

Fers et Quincailleries: Fers à cheval: Ordinaires. Fers à repasser: Par 100 lbs.

Fiches: Coupées, toutes dimensions. Pressées, de 5-10. 7-16. 2 1/2. Escompte, 15 p. c. Galvanisées, extra par 100 lbs. net \$2.50.

Fil de fer: Poli, de No 1 à No 8, par 100 lbs. No 9. No 10. No 12. Passé au feu, de No 1 à No 8, par 100 lbs. No 9. No 10. No 11. No 12. No 13. No 14. Galvanisé, de No 0 à No. 7, par 100 lbs. No 9. No 10. Escepte 10 cto. A tuyau de poêle, No 18, par 100 lbs. A clôture, barbelé, p. lb. Fil de Laiton: A collets. Fontes Malléables: Par lb. Enclumes. Charmières: T et "Strap". "Strap" et fond filetés. Clous coupés à chaud: De 0 à 6 pouce, p. 100 lbs. De 5 à 1/2. De 3/4 à 1. De 3/4 à 1 1/4. De 3/4 à 1 1/2. De 1 1/4 à 1 1/2. De 1 1/2 à 1 3/4. De 1 3/4 à 2. De 1 à 2 1/2. De 1 1/2 à 2 1/2. De 2 1/2 à 3. De 3 à 4. De 4 à 5. De 5 à 6. De 6 à 8. De 8 à 10. De 10 à 12. De 12 à 14. De 14 à 16. De 16 à 18. De 18 à 20. De 20 à 24. De 24 à 28. De 28 à 32. De 32 à 36. De 36 à 40. De 40 à 44. De 44 à 48. De 48 à 52. De 52 à 56. De 56 à 60. De 60 à 64. De 64 à 68. De 68 à 72. De 72 à 76. De 76 à 80. De 80 à 84. De 84 à 88. De 88 à 92. De 92 à 96. De 96 à 100.

Clous coupés à froid: De 1/2 à 1 1/2 pes. p. 100 lbs. De 1 1/2 pouce. Clous en acier, 10 cts en plus, pour clous jusqu'à 1 1/2 pouce et 20 cts plus de 1 1/2 pouce à 1 3/4 pouce. Clou à fleur par 100 lbs: pouce. 1 1/2. 1 3/4. 2. 2 1/2. 3. 3 1/2. 4. 4 1/2. 5. 5 1/2. 6. 6 1/2. 7. 7 1/2. 8. 8 1/2. 9. 9 1/2. 10. 10 1/2. 11. 11 1/2. 12. 12 1/2. 13. 13 1/2. 14. 14 1/2. 15. 15 1/2. 16. 16 1/2. 17. 17 1/2. 18. 18 1/2. 19. 19 1/2. 20. 20 1/2. 21. 21 1/2. 22. 22 1/2. 23. 23 1/2. 24. 24 1/2. 25. 25 1/2. 26. 26 1/2. 27. 27 1/2. 28. 28 1/2. 29. 29 1/2. 30. 30 1/2. 31. 31 1/2. 32. 32 1/2. 33. 33 1/2. 34. 34 1/2. 35. 35 1/2. 36. 36 1/2. 37. 37 1/2. 38. 38 1/2. 39. 39 1/2. 40. 40 1/2. 41. 41 1/2. 42. 42 1/2. 43. 43 1/2. 44. 44 1/2. 45. 45 1/2. 46. 46 1/2. 47. 47 1/2. 48. 48 1/2. 49. 49 1/2. 50. 50 1/2. 51. 51 1/2. 52. 52 1/2. 53. 53 1/2. 54. 54 1/2. 55. 55 1/2. 56. 56 1/2. 57. 57 1/2. 58. 58 1/2. 59. 59 1/2. 60. 60 1/2. 61. 61 1/2. 62. 62 1/2. 63. 63 1/2. 64. 64 1/2. 65. 65 1/2. 66. 66 1/2. 67. 67 1/2. 68. 68 1/2. 69. 69 1/2. 70. 70 1/2. 71. 71 1/2. 72. 72 1/2. 73. 73 1/2. 74. 74 1/2. 75. 75 1/2. 76. 76 1/2. 77. 77 1/2. 78. 78 1/2. 79. 79 1/2. 80. 80 1/2. 81. 81 1/2. 82. 82 1/2. 83. 83 1/2. 84. 84 1/2. 85. 85 1/2. 86. 86 1/2. 87. 87 1/2. 88. 88 1/2. 89. 89 1/2. 90. 90 1/2. 91. 91 1/2. 92. 92 1/2. 93. 93 1/2. 94. 94 1/2. 95. 95 1/2. 96. 96 1/2. 97. 97 1/2. 98. 98 1/2. 99. 99 1/2. 100. 100 1/2. 101. 101 1/2. 102. 102 1/2. 103. 103 1/2. 104. 104 1/2. 105. 105 1/2. 106. 106 1/2. 107. 107 1/2. 108. 108 1/2. 109. 109 1/2. 110. 110 1/2. 111. 111 1/2. 112. 112 1/2. 113. 113 1/2. 114. 114 1/2. 115. 115 1/2. 116. 116 1/2. 117. 117 1/2. 118. 118 1/2. 119. 119 1/2. 120. 120 1/2. 121. 121 1/2. 122. 122 1/2. 123. 123 1/2. 124. 124 1/2. 125. 125 1/2. 126. 126 1/2. 127. 127 1/2. 128. 128 1/2. 129. 129 1/2. 130. 130 1/2. 131. 131 1/2. 132. 132 1/2. 133. 133 1/2. 134. 134 1/2. 135. 135 1/2. 136. 136 1/2. 137. 137 1/2. 138. 138 1/2. 139. 139 1/2. 140. 140 1/2. 141. 141 1/2. 142. 142 1/2. 143. 143 1/2. 144. 144 1/2. 145. 145 1/2. 146. 146 1/2. 147. 147 1/2. 148. 148 1/2. 149. 149 1/2. 150. 150 1/2. 151. 151 1/2. 152. 152 1/2. 153. 153 1/2. 154. 154 1/2. 155. 155 1/2. 156. 156 1/2. 157. 157 1/2. 158. 158 1/2. 159. 159 1/2. 160. 160 1/2. 161. 161 1/2. 162. 162 1/2. 163. 163 1/2. 164. 164 1/2. 165. 165 1/2. 166. 166 1/2. 167. 167 1/2. 168. 168 1/2. 169. 169 1/2. 170. 170 1/2. 171. 171 1/2. 172. 172 1/2. 173. 173 1/2. 174. 174 1/2. 175. 175 1/2. 176. 176 1/2. 177. 177 1/2. 178. 178 1/2. 179. 179 1/2. 180. 180 1/2. 181. 181 1/2. 182. 182 1/2. 183. 183 1/2. 184. 184 1/2. 185. 185 1/2. 186. 186 1/2. 187. 187 1/2. 188. 188 1/2. 189. 189 1/2. 190. 190 1/2. 191. 191 1/2. 192. 192 1/2. 193. 193 1/2. 194. 194 1/2. 195. 195 1/2. 196. 196 1/2. 197. 197 1/2. 198. 198 1/2. 199. 199 1/2. 200. 200 1/2. 201. 201 1/2. 202. 202 1/2. 203. 203 1/2. 204. 204 1/2. 205. 205 1/2. 206. 206 1/2. 207. 207 1/2. 208. 208 1/2. 209. 209 1/2. 210. 210 1/2. 211. 211 1/2. 212. 212 1/2. 213. 213 1/2. 214. 214 1/2. 215. 215 1/2. 216. 216 1/2. 217. 217 1/2. 218. 218 1/2. 219. 219 1/2. 220. 220 1/2. 221. 221 1/2. 222. 222 1/2. 223. 223 1/2. 224. 224 1/2. 225. 225 1/2. 226. 226 1/2. 227. 227 1/2. 228. 228 1/2. 229. 229 1/2. 230. 230 1/2. 231. 231 1/2. 232. 232 1/2. 233. 233 1/2. 234. 234 1/2. 235. 235 1/2. 236. 236 1/2. 237. 237 1/2. 238. 238 1/2. 239. 239 1/2. 240. 240 1/2. 241. 241 1/2. 242. 242 1/2. 243. 243 1/2. 244. 244 1/2. 245. 245 1/2. 246. 246 1/2. 247. 247 1/2. 248. 248 1/2. 249. 249 1/2. 250. 250 1/2. 251. 251 1/2. 252. 252 1/2. 253. 253 1/2. 254. 254 1/2. 255. 255 1/2. 256. 256 1/2. 257. 257 1/2. 258. 258 1/2. 259. 259 1/2. 260. 260 1/2. 261. 261 1/2. 262. 262 1/2. 263. 263 1/2. 264. 264 1/2. 265. 265 1/2. 266. 266 1/2. 267. 267 1/2. 268. 268 1/2. 269. 269 1/2. 270. 270 1/2. 271. 271 1/2. 272. 272 1/2. 273. 273 1/2. 274. 274 1/2. 275. 275 1/2. 276. 276 1/2. 277. 277 1/2. 278. 278 1/2. 279. 279 1/2. 280. 280 1/2. 281. 281 1/2. 282. 282 1/2. 283. 283 1/2. 284. 284 1/2. 285. 285 1/2. 286. 286 1/2. 287. 287 1/2. 288. 288 1/2. 289. 289 1/2. 290. 290 1/2. 291. 291 1/2. 292. 292 1/2. 293. 293 1/2. 294. 294 1/2. 295. 295 1/2. 296. 296 1/2. 297. 297 1/2. 298. 298 1/2. 299. 299 1/2. 300. 300 1/2. 301. 301 1/2. 302. 302 1/2. 303. 303 1/2. 304. 304 1/2. 305. 305 1/2. 306. 306 1/2. 307. 307 1/2. 308. 308 1/2. 309. 309 1/2. 310. 310 1/2. 311. 311 1/2. 312. 312 1/2. 313. 313 1/2. 314. 314 1/2. 315. 315 1/2. 316. 316 1/2. 317. 317 1/2. 318. 318 1/2. 319. 319 1/2. 320. 320 1/2. 321. 321 1/2. 322. 322 1/2. 323. 323 1/2. 324. 324 1/2. 325. 325 1/2. 326. 326 1/2. 327. 327 1/2. 328. 328 1/2. 329. 329 1/2. 330. 330 1/2. 331. 331 1/2. 332. 332 1/2. 333. 333 1/2. 334. 334 1/2. 335. 335 1/2. 336. 336 1/2. 337. 337 1/2. 338. 338 1/2. 339. 339 1/2. 340. 340 1/2. 341. 341 1/2. 342. 342 1/2. 343. 343 1/2. 344. 344 1/2. 345. 345 1/2. 346. 346 1/2. 347. 347 1/2. 348. 348 1/2. 349. 349 1/2. 350. 350 1/2. 351. 351 1/2. 352. 352 1/2. 353. 353 1/2. 354. 354 1/2. 355. 355 1/2. 356. 356 1/2. 357. 357 1/2. 358. 358 1/2. 359. 359 1/2. 360. 360 1/2. 361. 361 1/2. 362. 362 1/2. 363. 363 1/2. 364. 364 1/2. 365. 365 1/2. 366. 366 1/2. 367. 367 1/2. 368. 368 1/2. 369. 369 1/2. 370. 370 1/2. 371. 371 1/2. 372. 372 1/2. 373. 373 1/2. 374. 374 1/2. 375. 375 1/2. 376. 376 1/2. 377. 377 1/2. 378. 378 1/2. 379. 379 1/2. 380. 380 1/2. 381. 381 1/2. 382. 382 1/2. 383. 383 1/2. 384. 384 1/2. 385. 385 1/2. 386. 386 1/2. 387. 387 1/2. 388. 388 1/2. 389. 389 1/2. 390. 390 1/2. 391. 391 1/2. 392. 392 1/2. 393. 393 1/2. 394. 394 1/2. 395. 395 1/2. 396. 396 1/2. 397. 397 1/2. 398. 398 1/2. 399. 399 1/2. 400. 400 1/2. 401. 401 1/2. 402. 402 1/2. 403. 403 1/2. 404. 404 1/2. 405. 405 1/2. 406. 406 1/2. 407. 407 1/2. 408. 408 1/2. 409. 409 1/2. 410. 410 1/2. 411. 411 1/2. 412. 412 1/2. 413. 413 1/2. 414. 414 1/2. 415. 415 1/2. 416. 416 1/2. 417. 417 1/2. 418. 418 1/2. 419. 419 1/2. 420. 420 1/2. 421. 421 1/2. 422. 422 1/2. 423. 423 1/2. 424. 424 1/2. 425. 425 1/2. 426. 426 1/2. 427. 427 1/2. 428. 428 1/2. 429. 429 1/2. 430. 430 1/2. 431. 431 1/2. 432. 432 1/2. 433. 433 1/2. 434. 434 1/2. 435. 435 1/2. 436. 436 1/2. 437. 437 1/2. 438. 438 1/2. 439. 439 1/2. 440. 440 1/2. 441. 441 1/2. 442. 442 1/2. 443. 443 1/2. 444. 444 1/2. 445. 445 1/2. 446. 446 1/2. 447. 447 1/2. 448. 448 1/2. 449. 449 1/2. 450. 450 1/2. 451. 451 1/2. 452. 452 1/2. 453. 453 1/2. 454. 454 1/2. 455. 455 1/2. 456. 456 1/2. 457. 457 1/2. 458. 458 1/2. 459. 459 1/2. 460. 460 1/2. 461. 461 1/2. 462. 462 1/2. 463. 463 1/2. 464. 464 1/2. 465. 465 1/2. 466. 466 1/2. 467. 467 1/2. 468. 468 1/2. 469. 469 1/2. 470. 470 1/2. 471. 471 1/2. 472. 472 1/2. 473. 473 1/2. 474. 474 1/2. 475. 475 1/2. 476. 476 1/2. 477. 477 1/2. 478. 478 1/2. 479. 479 1/2. 480. 480 1/2. 481. 481 1/2. 482. 482 1/2. 483. 483 1/2. 484. 484 1/2. 485. 485 1/2. 486. 486 1/2. 487. 487 1/2. 488. 488 1/2. 489. 489 1/2. 490. 490 1/2. 491. 491 1/2. 492. 492 1/2. 493. 493 1/2. 494. 494 1/2. 495. 495 1/2. 496. 496 1/2. 497. 497 1/2. 498. 498 1/2. 499. 499 1/2. 500. 500 1/2. 501. 501 1/2. 502. 502 1/2. 503. 503 1/2. 504. 504 1/2. 505. 505 1/2. 506. 506 1/2. 507. 507 1/2. 508. 508 1/2. 509. 509 1/2. 510. 510 1/2. 511. 511 1/2. 512. 512 1/2. 513. 513 1/2. 514. 514 1/2. 515. 515 1/2. 516. 516 1/2. 517. 517 1/2. 518. 518 1/2. 519. 519 1/2. 520. 520 1/2. 521. 521 1/2. 522. 522 1/2. 523. 523 1/2. 524. 524 1/2. 525. 525 1/2. 526. 526 1/2. 527. 527 1/2. 528. 528 1/2. 529. 529 1/2. 530. 530 1/2. 531. 531 1/2. 532. 532 1/2. 533. 533 1/2. 534. 534 1/2. 535. 535 1/2. 536. 536 1/2. 537. 537 1/2. 538. 538 1/2. 539. 539 1/2. 540. 540 1/2. 541. 541 1/2. 542. 542 1/2. 543. 543 1/2. 544. 544 1/2. 545. 545 1/2. 546. 546 1/2. 547. 547 1/2. 548. 548 1/2. 549. 549 1/2. 550. 550 1/2. 551. 551 1/2. 552. 552 1/2. 553. 553 1/2. 554. 554 1/2. 555. 555 1/2. 556. 556 1/2. 557. 557 1/2. 558. 558 1/2. 559. 559 1/2. 560. 560 1/2. 561. 561 1/2. 562. 562 1/2. 563. 563 1/2. 564. 564 1/2. 565. 565 1/2. 566. 566 1/2. 567. 567 1/2. 568. 568 1/2. 569. 569 1/2. 570. 570 1/2. 571. 571 1/2. 572. 572 1/2. 573. 573 1/2. 574. 574 1/2. 575. 575 1/2. 576. 576 1/2. 577. 577 1/2. 578. 578 1/2. 579. 579 1/2. 580. 580 1/2. 581. 581 1/2. 582. 582 1/2. 583. 583 1/2. 584. 584 1/2. 585. 585 1/2. 586. 586 1/2. 587. 587 1/2. 588. 588 1/2. 589. 589 1/2. 590. 590 1/2. 591. 591 1/2. 592. 592 1/2. 593. 593 1/2. 594. 594 1/2. 595. 595 1/2. 596. 596 1/2. 597. 597 1/2. 598. 598 1/2. 599. 599 1/2. 600. 600 1/2. 601. 601 1/2. 602. 602 1/2. 603. 603 1/2. 604. 604 1/2. 605. 605 1/2. 606. 606 1/2. 607. 607 1/2. 608. 608 1/2. 609. 609 1/2. 610. 610 1/2. 611. 611 1/2. 612. 612 1/2. 613. 613 1/2. 614. 614 1/2. 615. 615 1/2. 616. 616 1/2. 617. 617 1/2. 618. 618 1/2. 619. 619 1/2. 620. 620 1/2. 621. 621 1/2. 622. 622 1/2. 623. 623 1/2. 624. 624 1/2. 625. 625 1/2. 626. 626 1/2. 627. 627 1/2. 628. 628 1/2. 629. 629 1/2. 630. 630 1/2. 631. 631 1/2. 632. 632 1/2. 633. 633 1/2. 634. 634 1/2. 635. 635 1/2. 636. 636 1/2. 637. 637 1/2. 638. 638 1/2. 639. 639 1/2. 640. 640 1/2. 641. 641 1/2. 642. 642 1/2. 643. 643 1/2. 644. 644 1/2. 645. 645 1/2. 646. 646 1/2. 647. 647 1/2. 648. 648 1/2. 649. 649 1/2. 650. 650 1/2. 651. 651 1/2. 652. 652 1/2. 653. 653 1/2. 654. 654 1/2. 655. 655 1/2. 656. 656 1/2. 657. 657 1/2. 658. 658 1/2. 659. 659 1/2. 660. 660 1/2. 661. 661 1/2. 662. 662 1/

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 4 OCTOBRE 1894.

Prix en gros		Prix en gros		Prix en gros		Prix en gros	
<b>Pas d'escompte</b>		<b>Poissons</b>		<b>Cognac Malfaud</b>		<b>Spécialités</b>	
<b>Clous à casse à tabac :</b>		<b>Morue sèche</b>		<b>Casse 12 bouteilles</b>		<b>Macaroni Importé</b>	
1 1/2 pouce, par 100 lbs.	3 40 0 00	1 brl.	5 25 5 50	***	7 50	lb.	\$0 11
1 3/4 " "	3 00 0 00	" 1/2 br.	0 00 3 00	****	8 50	5 lbs.	0 11
2 " "	2 80 0 00	" Cap Bret.	0 00 5 25	*****	10 50	10 lbs.	0 55
2 1/4 " "	2 80 0 00	" 1/2 qt.	0 00 3 25	****	12 50	quarts.	0 04 1/2
2 3/4 " "	2 65 0 00	" No 1 vrt au quart	4 25 4 25	****	13 50	5 lbs.	0 27 1/2
3 " "	2 50 0 00	" No 2 vrt	3 50 3 75	****	15 50	10 lbs.	0 55
3 1/2 à 4 1/2 " "	2 40 0 00	" Draft	0 00 0 00	****	17 00	quarts.	0 05
<b>Clous à cheval pointés et finis</b>		<b>Saumon No 1</b>		<b>Casse 24 flasks</b>		<b>Spécialités de Brossard &amp; Cie.</b>	
<b>Escompte 55 et 10.</b>		<b>No 2</b>		<b>Pinet Castillon</b>		<b>(agence à Québec)</b>	
5 lbs.	0 30 0 00	<b>No 3</b>		<b>Int'g.</b>		<b>Marmelades de fruits, toutes sortes :</b>	
6 lbs.	0 27 0 00	<b>No 3</b>		<b>calsc.</b>		<b>Boîtes c. mob., 1 lb. ch. p. lb.</b>	
1 lb.	0 24 6 00	<b>1/2 brl.</b>		<b>03 00 04 10</b>		<b>" " " " " "</b>	
10 lbs.	0 23 0 00	<b>1/2 brl.</b>		<b>05 25 13 50</b>		<b>" " " " " "</b>	
et 10 lbs.	0 22 0 00	<b>1/2 brl.</b>		<b>09 25 13 50</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>Clous à brochettes à soulers, p. cent.</b>		<b>Anguille</b>		<b>Commandon et Cie</b>		<b>Seaux 7 lb. ch. p. lb.</b>	
<b>Escompte</b>		<b>0 05 0 05 1/2</b>		<b>Réserve 1828</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>0 25 0 00</b>		<b>Produits de la ferme</b>		<b>Cogn., P. Richard, V.O.</b>		<b>Verres 8 onces par doz.</b>	
<b>Brochettes, pointes, etc.</b>		<b>Beurre :</b>		<b>8 50 0 00</b>		<b>" 1 lb.</b>	
<b>En paquets, escompte</b>		<b>Crémeries choix</b>		<b>10 00 0 00</b>		<b>Odeurs fruits toutes sortes :</b>	
<b>0 00 0 40</b>		<b>0 lb. 0 19 0 20</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Boîtes c. mob., 10 lb. ch. p. lb.</b>	
<b>A la livre, escompte</b>		<b>0 lb. 0 18 0 19</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>0 00 0 40</b>		<b>De l'ouest</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Seaux 7 lbs. par lb.</b>	
<b>Clous de broche :</b>		<b>0 lb. 0 14 0 15 1/2</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>75 et 10 p. c. Escompte sur la liste.</b>		<b>Cantons de l'Est</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>0 20 0 00</b>		<b>0 lb. 0 15 0 16</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Verres 8 onces par doz.</b>	
<b>Boulons :</b>		<b>Rouleaux</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" 1 lb.</b>	
<b>A voitures, escompte</b>		<b>0 lb. 0 13 0 15</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Marinades comm. p. doz.</b>	
<b>0 00 0 60</b>		<b>Fromage :</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" Victoria No 2</b>	
<b>A têtes fraisées</b>		<b>Meilleur Ontario</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" No 1</b>	
<b>0 00 0 45</b>		<b>0 lb. 0 10 0 10 1/2</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Oignons</b>	
<b>A charrie</b>		<b>Meilleur Québec</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Choux choux</b>	
<b>0 00 0 47 1/2</b>		<b>0 lb. 0 10 0 10</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vinagres :</b>	
<b>A poêle</b>		<b>Œufs chaulés</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Brosseau Standard, tr. f. p. g.</b>	
<b>0 00 0 47 1/2</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Imperial Bordeaux</b>	
<b>Filières et Coussinets :</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Extra cristal</b>	
<b>Liste</b>		<b>0 14 0 15</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Ordinaire cristal</b>	
<b>0 20 0 00</b>		<b>0 07 0 08</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin blanc XXX</b>	
<b>Tarands-mères :</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>(Taper Taps), escomp.</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Extra X</b>	
<b>0 35 0 00</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>Limbes Rapés et Tiers-points :</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Spécial</b>	
<b>1ère qualité, escompte</b>		<b>0 60 0 10</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>0 15</b>	
<b>2ème qualité</b>		<b>0 00 0 15</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Eprouvé (Proof)</b>	
<b>0 00 0 15</b>		<b>Mèches de Tartere :</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>0 35</b>	
<b>Escompte</b>		<b>0 60 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>0 45</b>	
<b>0 80 0 00</b>		<b>Turrières</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Spécialités du Dr Ed. Morin &amp; Cie</b>	
<b>Cuivre</b>		<b>0 40 0 45</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Grosse Doz</b>	
<b>0 00 0 72 1/2</b>		<b>Vis, à bois :</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Anti-Choléra</b>	
<b>Escompte</b>		<b>0 80 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>0 00 0 72 1/2</b>		<b>Verres à Vitres</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Lotion Antipelléculaire</b>	
<b>United 00 à 25.. 50 pds</b>		<b>1 25 1 30</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>30 00 3 00</b>	
<b>" 25 à 40.. 50 pds</b>		<b>1 35 1 40</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Onguent Miraculeux</b>	
<b>" 41 à 50.. 100 pds</b>		<b>2 80 2 90</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>" 51 à 60.. 100 pds</b>		<b>3 15 3 40</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Pilules Anti-Bilieuses</b>	
<b>United 61 à 70.. 100 pds</b>		<b>4 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>" 71 à 80.. 100 pds</b>		<b>4 50 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Pilules de Vièl</b>	
<b>" 81 à 85.. 100 pds</b>		<b>0 00 4 95</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>20 00 1 75</b>	
<b>" 86 à 90.. 100 pds</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Pastilles à vers</b>	
<b>Peaux et Suif</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>12 00 1 25</b>	
<b>Prix payés aux bouchers :</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Pastilles au chlorate de</b>	
<b>Pau v'te No 1 p. 100 lbs.</b>		<b>3 50 3 20</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>potasse</b>	
<b>Peaux v'tes No 2 " "</b>		<b>2 50 3 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>Peaux v'tes No 3 " "</b>		<b>1 00 1 50</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Recuperator</b>	
<b>Bull, 100 lbs</b>		<b>0 00 4 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>Peaux agneau</b>		<b>0 25 0 30</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Sirop de Tolu, Senega</b>	
<b>Peaux mont. fond.</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>et Gomme d'Epinette</b>	
<b>Peaux veaux</b>		<b>0 05 0 06</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>Hamilton No 1, insp.</b>		<b>5 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Sirop Calmant</b>	
<b>" No 2, " "</b>		<b>3 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>" No 1, " "</b>		<b>3 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Sirop de Vièl</b>	
<b>" No 2, " "</b>		<b>2 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>45 00 4 25</b>	
<b>Ces prix sont ceux de l'ouest.</b>		<b>1 30 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Spécif. contre la dys-</b>	
<b>Suif raff.</b>		<b>1 40 1 60</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>pepsie, 1/4 bouteilles.</b>	
<b>Suif brut</b>		<b>1 15 1 20</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>45 00 4 25</b>	
<b>Provisions</b>		<b>Clarets et Sauternes :</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin à la Créosote de</b>	
<b>Bœuf salé mess 200 brl.</b>		<b>Champion's St Julien</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Hétre</b>	
<b>13 50 14 00</b>		<b>4 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>1/2 b. 45 00 4 25</b>	
<b>Lard " Chicago, brl.</b>		<b>Brandies :</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>0 00 0 00</b>		<b>Hennessey</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>60 00 6 00</b>	
<b>Lard cand Short cut brl</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin de Quinine</b>	
<b>19 00 19 50</b>		<b>" calsc.</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>60 00 6 00</b>	
<b>Saindoux canadien, lb</b>		<b>0 09 10 1/2</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin au Quinquina 1/2 b.</b>	
<b>0 09 10 1/2</b>		<b>" V.O.</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>43 00 4 00</b>	
<b>" mélangé, seau</b>		<b>1 55 1 60</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" " " " " "</b>	
<b>Jambons " "</b>		<b>0 10 10 1/2</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>82 00 8 30</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 09 0 11</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin de Pepsine</b>	
<b>" Bacon</b>		<b>0 12 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>42 00 4 00</b>	
<b>Porc abattu, p. 100 lbs.</b>		<b>6 50 7 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Extraits ass.</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>6 00 0 65</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Huile à moulins</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>6 00 0 65</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" à harnais</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>16 00 1 50</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Vin de Norvège, No 1 6 oz</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>1 40</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>" No 2 6 oz</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>1 20</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Terreneuve, 6 oz.</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>1 10</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Poudre de Condition</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>7 00 0 75</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>Sedlitz</b>	
<b>" " " "</b>		<b>0 00 0 00</b>		<b>12 00 0 00</b>		<b>1 25 0 15</b>	

# Dyspepsie, Maladies du foie, Constipation

GUERISON de ces MALADIES

— PAR LE —

## SIROP VEGETAL DE VIEL



J'ai déjà fait l'essai sur un certain nombre de malades du SIROP VEGETAL et des PILULES de VIEL, et je suis heureux de constater combien ils ont été efficaces. Après avoir été administrés pendant quelques jours, les digestions se sont régularisées et l'assimilation est devenue parfaite. Ces nouveaux médicaments rendront très certainement de grands services à la thérapeutique, et à ce titre nous les recommandons à nos confrères.

DOCTEUR L.....

Dr ED. MORIN & CIE, pharmaciens,

Messieurs,—Depuis plusieurs années, je suis atteint de maux d'estomac. J'ai tout fait pour combattre ce mal, mais rien ne m'a réussi, une personne m'a conseillé votre SIROP VEGETAL DE VIEL et depuis les forces me reviennent et mes douleurs d'estomac ont disparu. Grâce à votre sirop, je suis complètement guérie. Agréez, Messieurs, tous mes respects,

MADAME C....., rue St-Jean, Québec.

Diplômé à l'Exposition de Québec, 1894

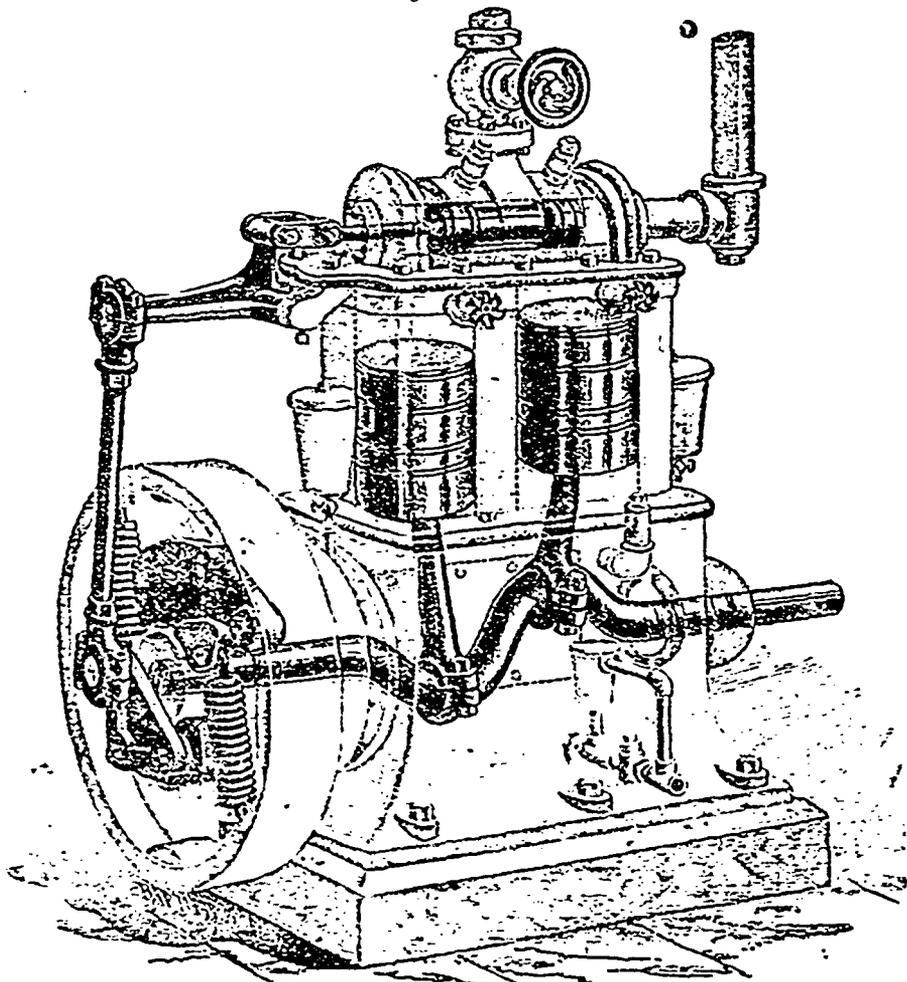
# L'engin Westinghouse

*Machine à vapeur parfaite, la plus économique et la moins dispendieuse*

*Gréments de Scies rondes, Moulages d'acier Vessot*

LES PLANEURS "MCGREGOR"

sont les meilleurs outils connus pour le prix.



LA CENTRIFUGE IMPERIALE N'EST PAS BATTUE  
TOUTES ESPECES DE MACHINES AMÉLIORÉES

**VIDAL, FILS & CIE**  
97-99-101. RUE ST-PAUL, QUEBEC